

# TULAFONO TAU FAAOFI E FUAFUA TATAU AI LE AVA MALOSI 2018

## SAMOA

### Faamatalaga e Faamalamalama ai

#### Sini ma Mafuaaga:

Ua taumafai le Tulafono Tau Faaofi e Fuafua Tatau ai le Ava Malosi 2018 (“Tulafono Tau Faaofi”) e soloia le Tulafono o le Ava 2011.

O sini o le Tulafono Tau Faaofi:

- (a) o le faatonutonuina faaletulafono o le faatauina atu ma le tuuina atu o le ava malosi, e ala i le fuafua tatau o lona tulaga faigofie ona maua;
- (b) o le faaitiitia o manaoga mo ma le taumafaina o le ava malosi, ma ia tuuitiitia ai aafiaga matuia mai le soona faaaogā sese o le ava malosi;
- (c) o le faatonutonuina faaletulafono o faasalalauga faatosina ma le faalauiloaina o oloa tau ava malosi, ma lagolago tau tupe e fesootai ma le faatauina atu ma le taumafaina o oloa tau ava malosi, ma ia faamautinoa o ia gaoioiga uma ia faatino ma le faautauta lelei ma i tulaga e manuia ai le atunuu lautele;
- (d) ia aiaia ai mo malosiaga e faamalosia ai le tulafono e faasino i le gaosiga, faatauina atu, taumafaina ma le faaulufaleina mai o le ava malosi;
- (e) ia faaitiitia ai o faafitauli o so o se ituaiga e fesootai ma le ava malosi; ma
- (f) ia aiaia ai mo tiute ma matafai oi a matua ma tagata o tausia, fonu a nuu ma ekalesia, i le faaaogāina o faiga faatonutonu faaletulafono.

#### Fuaiupu:

### VAEGA 1 - FAATOMUAGA

**Fuaiupu 1:** - ua taua ai e faapea, afai e pasia, o le a taua le Tulafono Tau Faaofi, o le Tulafono e Fuafua Tatau ai le Ava

Malosi 2018, ma o le a amata faamamaluina i se aso o le a filifilia e le Minisita.

- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo sini ma le faaaogāina o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 3:** - ua aiaia ai mo faamatalaga o fuaitau i totonu o le Tulafono Tau Faaofi.

## **VAEGA 2 - PULEGA MO LE FAATONUTONUINA FAALETULAFONO O LE AVA MALOSI**

- Fuaiupu 4:** - ua aiaia ai mo le faavaeina ma le aofaiga o sui e aofia ai i le Komiti Faatino e Fuafuaina Tatau le Ava Malosi (“Komiti Faatino”) ma le tofiaina o ona sui auai mai le vaega o pisinisi tumaoti ma le atunuu lautele.
- Fuaiupu 5:** - ua aiaia ai mo galuega tauave a le Komiti Faatino.
- Fuaiupu 6:** - ua aiaia ai mo malosiaga o le Komiti Faatino e faia ai o so o se mea ua talafeagai ai po o i tulaga aliae mai i le faatinoga o ana galuega tauave.
- Fuaiupu 7:** - ua aiaia ai mo le tofiaina o le Failautusi o le Komiti Faatino ma tofiga suitulaga e faia e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega.
- Fuaiupu 8:** - ua aiaia ai mo malosiaga tuuina atu o le Komiti Faatino.
- Fuaiupu 9:** - ua aiaia ai mo tulafono faafoe e ao ona faaaogā mo fonotaga a le Komiti Faatino ma ona malosiaga e fuafuaina ai ana lava taualumaga.
- Fuaiupu 10:** - ua aiaia ai mo taualumaga e faia e le Komiti Faatino e faasino i le faalēaogāina po o le taofia lē tumau o se laisene po o so o se faitioga e faasaga i se tagata talosaga i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 11:** - ua aiaia ai mo le tulaga faataatitia mo le faamaoniga, lea e tatau ai i le Komiti Faatino ona faia faaiuga o mataupu uma e folasia i ona luma.
- Fuaiupu 12:** - ua aiaia ai mo malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.

**Fuaiupu 13:** - ua aiaia ai mo malosiaga tuuina atu o le Ofisa Sili o Pulega.

**VAEGA 3 - SOLIGATULAFONO E FAASINO I LE FAATAUINA  
ATU MA LE TAUMAFAINA O LE AVA MALOSI**

**Fuaiupu 14:** - ua faasaina ma ua avea ai o se soligatulafono le faatauina atu o le ava malosi e aunoa ma se laisene ua tuuina atu i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.

**Fuaiupu 15:** - ua faasaina ma ua avea ai o se soligatulafono le faatauina atu o le ava malosi ua filogia.

**Fuaiupu 16:** - ua avea ai ma se soligatulafono, a le tagata e faatauina atu mo le faatau atu o, ma lē faatauina mai se ava malosi i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, seia vagana ai i nisi tulaga e aliae mai.

**Fuaiupu 17:** - ua aiaia ai mo le tiute o se tagata ua maua le laisene le tapa o se faamaoniga o le matua o le soifua o se tagata o ia lea e foliga mai e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, ma ua ia manao e faatau mai se ava malosi po o le i ai pea i totonu o se nofoaga ma fale ua laiseneina. Ua faapea foi ona aiaia ai mo le soligatulafono o le faatagaina o se tagata o ia lea e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, e faatau mai se ava malosi po o le i ai pea i totonu o se nofoaga ma fale ua laiseneina, ma le soligatulafono o le faaaogāina o so o se pepa aloaia e atagia ai le faaseseina o lona matua i tausaga, pe a tapa.

**Fuaiupu 18:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le faatauina atu po o le tuuina atu o le ava malosi i se tagata, o ia lea ua talitonuina i luga o mafuaaga talafeagai ua 'ōnā po o ua faia o se amioga i se uiga e faapea ai o ia ua 'ōnā.

**Fuaiupu 19:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le taumafaina po o le umia o le ava malosi i totonu o se nofoaga faitele po o so o se nofoaga faatonuina, vagana ai mo nofoaga ma fale ua uma ona laiseneina i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.

- Fuaiupu 20:** - ua taua ai e faapea, e lē tatau i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga lona matua, ona faafaigaluegaina pe faatagaina ona galue i se nofoaga ma fale ua laiseneina, e i ai o se laisene tau taumafa ma meainu, laisene o se pa pia po o se laisene o se fale kalapu, vagana ai o nisi tulaga e aliaie mai.

#### **VAEGA 4 - O LAISENE**

- Fuaiupu 21:** - ua aiaia ai mo vasega o laisene e tuuina atu i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 22:** - ua aiaia ai mo manaoga o se talosaga mo se laisene e pei o pepa faatumu faamaonia mo le talosaga, o le totogifuapauina faatonuina ma isi manaoga lautele e tatau ona usitaia e le tagata talosaga.
- Fuaiupu 23:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Failautusi o le Komiti Faatino, e tapa ai se tagata talosaga mo se laisene e tuuina atu ai po o ia maua nisi faamatalaga mo le talosaga.
- Fuaiupu 24:** - ua aiaia ai mo mataupu e ao ona iloiloaina e le Komiti Faatino pe a iloiloaina se talosaga mo se laisene i lalo o le Vaega 4.
- Fuaiupu 25:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Komiti Faatino e taliaina ai pe teena le tuuina atu o se laisene, ina ua maea ona iloiloaina o mataupu uma e fesootai i le talosaga.
- Fuaiupu 26:** - ua aiaia ai malosiaga o le Komiti Faatino e faaee atu ai ma suia/faalēaogāina aiaiga ia e ogatasi ma le Tulafono Tau Faaofi i laisene, ae faapena foi ma le faasaina o le faatauina atu o le ava malosi i Aso Sa, vagana ai ua faamaonia e le Komiti Faatino.
- Fuaiupu 27:** - ua aiaia ai mo le umi o le vaitaimi e aogā ai se laisene.
- Fuaiupu 28:** - ua aiaia ai mo le toe faafouga o se laisene.
- Fuaiupu 29:** - ua aiaia ai mo le faaliliuina atu o se laisene i lalo o lenei Vaega lea e manaomia ai se faamaoniga tusitusia a le Komiti Faatino.

- Fuaiupu 30:** - ua aiaia ai e faapea o se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Vaega, e lē faaaogāina i nofoaga ma fale fou po o nofoaga ma fale ua toe siitia i ai, a se tagata ua fai le laisene.

#### **VAEGA 5 - O LAISENE LĒ TUMAU**

- Fuaiupu 31:** - ua aiaia ai mo laisene lē tumau lea e faatagaina ai le faatau atu ma le tuuina atu o le ava malosi i nofoaga ma fale po o nofoaga ia e le o laiseneina i lalo o le Vaega 4.
- Fuaiupu 32:** - ua aiaia ai mo manaoga o se talosaga mo se laisene lē tumau.
- Fuaiupu 33:** - ua aiaia ai mo taiala po o mataupu ia e ao ona iloiloaina e le Komiti Faatino i taimi e iloiloaina ai se talosaga mo se laisene lē tumau.
- Fuaiupu 34:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Komiti Faatino e talia pe teena ai se laisene lē tumau.

#### **VAEGA 6 - TAIMI FAATAGAINA MO LE FAATAUINA ATU O LE AVA MALOSI**

- Fuaiupu 35:** - ua faasaina ai le faatau atu o le ava malosi i se nofoaga ma fale ua laiseneina i se Aso Sa, ae vagana ai i nisi tulaga aliae mai e pei ona taua (o lona uiga, o se laisene o faaaogāina i faleaiga ma isi).

#### **VAEGA 7 - O LAISENE E GAOSIA AI LE AVA MALOSI**

- Fuaiupu 36:** - ua aiaia ai e faapea e faatoa mafai e se tagata, ona gaosia le ava malosi pe afai o lo o ia umia o se laisene e gaosia ai le ava malosi i lalo o lenei Vaega.
- Fuaiupu 37:** - ua aiaia ai mo le talosaga mo se laisene a se kamupani gaosi oloa lea e ao ona faia i le pepa faatumu faamaonia ma ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina. Ua aiaia ai foi mo

faamatalaga/pepa aloaia uma e manaomia ina ia tuuina atu faatasi ma le talosaga.

- Fuaiupu 38:** - ua aiaia ai mo le taiala e ao i le Komiti Faatino ona faamalieina pe a faamatuuina atu se laisene e gaosia ai le ava malosi i lalo o lenei Vaega.
- Fuaiupu 39:** - ua aiaia ai e faapea e mafai ona faia Tulafono Faatonutonu i lalo o lenei Tulafono Tau Faaofi e faatonuina ai tulaga faataatitia maualalalo e mafai ona faaaogā i so o se mataupu e fesootai ma le gaosiga o le ava malosi.
- Fuaiupu 40:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Komiti Faatino e taliaina ai pe teena le tuuina atu o se laisene e gaosia ai le ava malosi i nofoaga ma fale ua faamaotiina i totonu o le laisene. Ua faapea foi ona aiaia ai mo le umi o le taimi e aogā ai se laisene e tuuina atu e le Komiti Faatino i lalo o lenei Vaega.
- Fuaiupu 41:** - ua aiaia ai mo manaoga pe a toe faafou se laisene e gaosia ai le ava malosi.
- Fuaiupu 42:** - ua aiaia ai mo tuutuuga o se laisene e gaosia ai le ava malosi e noatia i, ma faapena foi i le malosiaga o le Komiti Faatino, e faaee atu ai, suia po o le faalēaogāina o se tuutuuga.
- Fuaiupu 43:** - ua avea ai o se soligatulafono mo se tagata ua fai le laisene le solia o so o se tuutuuga o se laisene e gaosia ai le ava malosi e aunoa ma se mafuaaga faaletulafono.

## **VAEGA 8 - FAAULUFALEINA MAI O LE AVA MALOSI**

- Fuaiupu 44:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le faaulufaleina mai o le ava malosi e aunoa ma se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi, na tuuina atu i lalo o lenei Vaega ae vagana ai mo se tagata ua sili atu i le 21 tausaga le matua, o ia lea ua ulufale mai i Samoa ma aumaia e

- avea o se vaega o lana ia lava ato malaga, ni fagu o ava malosi e lē silia ma le 3375ml le aofaiga atoa.
- Fuaiupu 45:** - ua aiaia ai mo le talosaga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi lea e ao ona faatuatusi i le Failautusi ma e ao ona faia i le pepa faatumu faamaonia ma ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina ma faamatalaga manaomia e pei ona taua.
- Fuaiupu 46:** - ua aiaia ai mo mataupu e ao ona iloiloia e le Komiti Faatino i le faia o se faaiuga pe talia le tuuina atu o se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi pe lei foi.
- Fuaiupu 47:** - ua aiaia ai mo malosiaga o le Komiti Faatino e faaee atu ai o tuutuuga ma so o se isi lava tuutuuga faatonuina i se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi.
- Fuaiupu 48:** - ua aiaia ai mo le toe faafouga o se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi, lea e ao ona faatoai atu i le Failautusi, ma ia faia i le pepa faatumu faamaonia ma tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina.
- Fuaiupu 49:** - ua aiaia ai e faapea, o se soligatulafono pe afai e solia e se tagata ua fai le laisene se tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi.

**VAEGA 9 - O ISI FAIGA E FAATONUTONUINA AI LE FAATAU  
MA LE TUUINA ATU O LE AVA MALOSI**

- Fuaiupu 50:** - ua aiaia ai mo Tulafono Faatonutonu e ao ona faia e faatonuina ai tulaga faasaina o po o tapulaa o ituaiga o oloa tau ava malosi o le a faatau ma tuuina atu. O mafuaaga mo se tulaga faasaina o po o se tapulaa i, o lo o faapea foi ona aiaia, ia e mafai ona faaee atu e le Komiti Faatino, e ala i tuutuuga o le laisene po o le Fono a le Nu'u e ala i tulafono laiti.
- Fuaiupu 51:** - ua aiaia ai mo manaoga ia e faaaogā i le tusiaina o igoa o oloa tau ava malosi, ia e faatau atu e faleoloa

- laiti i tau taitasi po o kamupani o faatau atu oloa siiatua i pusa oloa lapopoa po o pusa oloa laiti.
- Fuaiupu 52:** - ua aiaia ai mo malosiaga i lalo o lenei Tulafono Tau Faaofi e faia ai o Tulafono Faatonutonu e fuafua tatau ai ma faatonutonu faaletulafono le faasalalauina faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi i so o se faiga lava.

### **VAEGA 10 - FOFOGAINA O MATAUPU E LE KOMITI FAATINO**

- Fuaiupu 53:** - ua faatagaina ai le Komiti Faatino e faatautaia le fofogaina o mataupu e faasino i faitioga e faia i se faiga tusitusia e uiga i so o se tulaga faasoesa e fesootai ma le ava malosi, ina ia faamautinoa ai le tausisia o le filemu ma le nofolelei.
- Fuaiupu 54:** - ua aiaia ai mo taualumaga o le fofogaina o mataupu e le Komiti Faatino i lalo o lenei Vaega ma e faapea foi i malosiaga o le Komiti Faatino e faalēaogāina ai pe suia o tuutuuga o se laisene, taofia lē tumau po o le faalēaogāina o se laisene, faasala se tagata ua fai le laisene, po o le teena o le faitioga ma lē toe i ai se isi gaoioiga e faia i ai.
- Fuaiupu 55:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Komiti Faatino e taofia lē tumau ai se laisene ina ua maea ona faatautaia o le fofogaina o se mataupu pe afai ua faamalieina o ia e faapea, o se tasi o tulaga aliae mai o lo o taua ua faapea ona solia.
- Fuaiupu 56:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Komiti Faatino e faalēaogāina ai se laisene ina ua maea ona faatautaia o le fofogaina o se mataupu i lalo o lenei Vaega ma ua faamalieina le Komiti Faatino e faapea, o se tasi o tulaga aliae mai o lisiina atu ua faapea ona solia e le tagata ua fai le laisene.



## VAEGA 11 - AIAIGA MO LE FAAMALOSIA

- Fuaiupu 57:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e tofia ai tagata faigaluega o le Matagaluega e avea ma tagata ofisa asiasi o le ava malosi mo le faamoemoe o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 58:** - ua aiaia ai mo malosiaga o se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi e ulufale ai ma asiasia se nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai e i ai ni mafuaaga talafeagai e faapea ai ua i ai se soliga o se tuutuuga o le laisene po o so o se tuutuuga o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 59:** - ua aiaia ai mo malosiaga o se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi e faatonuina ai le tagata ua fai le laisene ina ia tapa tagata e tuua le nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai ua i ai o se talitonuga talafeagai e faapea, o le aofaiga o tagata o lo o i ai po o o lo o i totonu o le nofoaga ma fale ua laiseneina, ua sili atu i lo le aofaiga o le tapulaa maua luga lea e mafai ona i ai i totonu po o i luga o le nofoaga ma fale ua laiseneina i so o se taimi, po o e faapea o le aofaiga o tagata i luga po o i totonu o le nofoaga ma fale ua laiseneina, ua afua ai se tulaga lamatia i le saogalemu i le nofoaga ma fale po o i totonu o vaega o nofoaga o tulalata ane i ai.
- Fuaiupu 60:** - ua aiaia ai mo ituaiga o faamatalaga molimau aloaia na tuuina atu muamua mo nisi mataupu.
- Fuaiupu 61:** - ua aiaia ai mo malosiaga o le Komesina o le Galuega Tau Leoleo a Samoa e poloaia ai le tapunia o se nofoaga ma fale ua laiseneina mo se vaitaimi e oo atu i le 48 itula, i luga o ni mafuaaga faapitoa ma le tiute o le Komesina o le logoina lea o le Komiti Faatino i sea poloaiga i se taimi vave e mafai ai ona faatino.
- Fuaiupu 62:** - ua aiaia ai mo malosiaga o se tagata ua fai le laisene ma se tagata faigaluega a se tagata ua fai le laisene ina ia faaaogā le malosi talafeagai e aveesea ai se tagata

mai le nofoaga ma fale ua laiseneina i nisi tulaga e aliae mai.

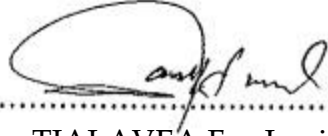
## **VAEGA 12 - AIAIGA O SOLIGATULAFONO LAUTELE**

- Fuaiupu 63:** - ua aiaia ai mo malosiaga i lalo o lenei Tulafono Tau Faaofi e faia ai Tulafono Faatonutonu mo le faaooina atu o se Faaaliga o se Soliga (IN) i se tagata ua fai le laisene po o se tagata o ia lea ua na solia le Tulafono Tau Faaofi po o so o se tuutuuga o se aiaiga o se laisene. Ua faapea foi ona aiaia ai o se lisi o soligatulafono lea e mafai ai ona faaoo atu o se Faaaliga o se Soliga (IN).
- Fuaiupu 64:** - ua aiaia ai mo faasalaga lautele ia e mafai ona faaee atu mo so o se soliga o le Tulafono Tau Faaofi, lea e leai se faasalaga maoti o aiaia ai.
- Fuaiupu 65:** - ua aiaia ai mo le faasalaga o le soliga o se tuutuuga o se laisene e tuuina atu i lalo o le Tulafono Tau Faaofi lea e leai se isi lava faasalaga o aiaia ai.
- Fuaiupu 66:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le faatagaina o tagata i nofoaga ma fale ua laiseneina po o le faatagaina ona faaaogā o se nofoaga ma fale ua laiseneina mo faamoemoega e lē tusa ai ma le tulafono.
- Fuaiupu 67:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le faatauina atu o so o se oloa tau ava malosi e lē manaomia.
- Fuaiupu 68:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le lē mafaia ona teuina ma tausia o se nofoaga ma fale ua laiseneina i se tulaga mama ma le lelei.
- Fuaiupu 69:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le tuuina atu o faamatalaga po o pepa aloaia o manaomia i lalo o le Tulafono e faapea e sese, tau faasese pe tau faavalea po o e lē moni ma faamaoni.
- Fuaiupu 70:** - ua aiaia ai e faapea, ua faia e se tagata ua fai le laisene po o se pule o se nofoaga ma fale ua laiseneina se soligatulafono pe afai o lo o faatauina atu po o lo o

tuuina atu e a latou tagata faigaluega le ava malosi i nofoaga ma fale ua laiseneina, e solia ai le Tulafono Tau Faaofi.

### VAEGA 13 - AIAIGA ESEESE

- Fuaiupu 71:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e faamaonia ai pepa faatumu mo so o se faamoemoe i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 72:** - ua aiaia ai mo malosiaga o Faamasinoga i Samoa e faaee atu ai o se poloaiga i le tuanai ai o se faamaoniga faaletulafono o se moliaga o so o se tagata i lalo o lenei Tulafono, e faoa atu ai i le Malo o Samoa o so o se ava malosi na aafia i le faiga o le soligatulafono.
- Fuaiupu 73:** - ua aiaia ai mo le puipuiga o sui auai o le Komiti Faatino, o le Matagaluega ma leoleo o i latou ia o lo o faatinoina faaletulafono se malosiaga i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 74:** - ua aiaia ai mo le malosiaga O Le Ao o le Malo e faia ai Tulafono Faatonutonu, i so o se mataupu talafeagai ma i tulaga aliae mai i le faatinoga po o le faamalasia o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 75:** - ua soloia ai le Tulafono o le Ava 2011.
- Fuaiupu 76:** - ua aiaia ai mo mataupu ia ua faasaoina mai le faagaoioiga o le Tulafono o le Ava 2011, ina ia faaauau pea i lalo o le Tulafono Tau Faaofi, i le taimi lava e soloia ai le Tulafono o le Ava 2011.
- Fuaiupu 77:** - ua aiaia ai mo le soloai ane o le Komiti Faatino o i ai nei i lalo o le Tulafono o le Ava 2011, ina ia faaauau pea i lalo o le Tulafono Tau Faaofi, i le taimi lava e soloia ai le Tulafono o le Ava 2011.



.....  
(Hon TIALAVEA Fea Leniu Tionisio Hunt)  
**MINISITA MO TUPE MAUA**

**TULAFONO TAU FAAOFI E FUAFUA  
TATAU AI LE AVA MALOSI 2018**

**SAMOA**

**Faatulagaina o Aiaiga**

**VAEGA 1**

**FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Sini ma le faaaogāina o le Tulafono
3. Faamatalaina o uiga o upu

**VAEGA 2**

**PULEGA MO LE FAATONUTONUINA  
FAALETULAFONO O LE AVA MALOSI**

4. Komiti Faatino e Fuafuaina Tatau le Ava Malosi
5. Galuega tauave a le Komiti Faatino
6. Malosiaga o le Komiti Faatino
7. Failautusi o le Komiti Faatino
8. Tuuina atu o malosiaga o le Komiti Faatino
9. Fonotaga a le Komiti Faatino
10. Fofogaina o mataupu e le Komiti Faatino

11. Tulaga faataatitia o faamaoniga
12. Malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega
13. Tuuina atu o malosiaga e le Ofisa Sili o Pulega

### **VAEGA 3**

#### **SOLIGATULAFONO E FAASINO I LE FAATAUINA ATU MA LE TAUMAFAINA O LE AVA MALOSI**

14. Faatau atu o le ava malosi e aunoa ma se laisene
15. Ava malosi ua filogia
16. Faatauina atu po o le tuuina atu o le ava malosi i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua
17. E manaomia le faamaoniga o le matua i tausaga
18. Faatauina po o le tuuina atu o le ava malosi i tagata 'onanā
19. Taumafaina o le ava malosi i nofoaga faapitoa
20. O le i ai o tamaiti i nofoaga ma fale ua laiseneina

### **VAEGA 4**

#### **O LAISENE**

21. Vasega o laisene
22. Manaoga mo talosaga o laisene
23. E mafai e le Failautusi ona manaomia nisi faamatalaga
24. O mataupu e ao ona iloiloaina e uiga i talosaga mo laisene
25. Faamatuu atu po o le teena o se laisene
26. Tuutuuga o laisene
27. Umi o le taimi e aogā ai se laisene
28. Faafouga o se laisene
29. Faaliliuina atu o se laisene
30. Fesuiaiga ma le toe fesiitaiga o nofoaga ma fale ua laiseneina

**VAEGA 5  
O LAISENE LĒ TUMAU**

31. Aia tatau ua faaee atu e laisene lē tumau
32. Talosaga mo se laisene lē tumau
33. Taiala mo le faamatuuina atu o se laisene lē tumau
34. Faamatuuina atu po o le teena o se laisene lē tumau

**VAEGA 6  
TAIMI FAATAGAINA MO LE FAATAUINA  
ATU O LE AVA MALOSI**

35. O aso e lē faatagaina ai le faatauina atu o le ava malosi

**VAEGA 7  
O LAISENE E GAOSIA AI LE AVA MALOSI**

36. Faiga e faatonutonu ai le gaosiga o le ava malosi
37. Talosaga a se kamupani mo se laisene e gaosia ai le ava malosi
38. Taiala mo le faamatuuina atu o se laisene o se kamupani e gaosia le ava malosi
39. Tulaga faataatitia mo le gaosiga o le ava malosi
40. Faamatuu atu o se laisene o se kamupani e gaosia le ava malosi ma le umi o lona vaitaimi
41. Faafouga o le laisene o se kamupani e gaosia le ava malosi
42. Tuutuuga mo se laisene a se kamupani e gaosia le ava malosi
43. Solia o tuutuuga mo se laisene e gaosia ai le ava malosi

**VAEGA 8  
FAAULUFALEINA MAI O LE AVA MALOSI**

44. Faaulufaleina mai o le ava malosi

45. Talosaga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi
46. Faamatuuina atu o se laisene
47. Tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi
48. Toe faafouga o laisene e faaulufale mai ai le ava malosi
49. Solia o tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi

#### **VAEGA 9**

#### **O ISI FAIGA E FAATONUTONUINA AI LE FAATAU MA LE TUUINA ATU O LE AVA MALOSI**

50. Tulaga faatapulaaina o ituaiga oloa tau ava malosi
51. Manaoga mo le tusiaina o igoa o oloa tau ava malosi
52. Faiga e faatonutonu ai le faasalalauga faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi

#### **VAEGA 10**

#### **FOFOGAINA O MATAUPU E LE KOMITI FAATINO**

53. Tausiga o le filemu ma le nofolelei
54. Fofogaina o mataupu e faasino i faitioga
55. Taofia lē tumau o laisene
56. Faalēaogāina o laisene

#### **VAEGA 11**

#### **AIAIGA MO LE FAAMALOSIA**

57. Tagata ofisa asiasi o le ava malosi
58. Malosiaga e ulufale ai ma asiasiga
59. Faatonuga mai tagata ofisa asiasi o le ava malosi po o leoleo
60. Faamatalaga molimau o nisi o mataupu
61. Malosiaga o le Komesina o Galuega Tau Leoleo a Samoa e poloaia e tapunia ai nofoaga ma fale ma isi



62. O le tulieseina o tagata mai nofoaga ma fale ua laiseneina

**VAEGA 12**

**AIAIGA O SOLIGATULAFONO LAUTELE**

63. Faaaliga o le solia ai o le tulafono  
64. Faasalaga lautele  
65. Solia o tuutuuga o laisene  
66. Tagata o i ai i nofoaga ma fale ua laiseneina mo faamoemoega faasolitulafono  
67. Faatauina o oloa tau ava malosi e lē manaomia  
68. Tulaga mama ma le tausiga o nofoaga ma fale ua laiseneina  
69. Tuuina atu o faamatalaga sese  
70. E noatia le tagata ua fai le laisene mo gaoioiga a tagata faigaluega

**VAEGA 13**

**AIAIGA ESEESE**

71. Pepa faatumu faamaonia  
72. Faoa faamalosi o le ava malosi  
73. Puipuiga o sui auai o le Komiti Faatino ma isi  
74. Tulafono Faatonutonu  
75. Soloia  
76. Aiaiga faasaoina  
77. Aiaiga tau soloaiga
-

2018, Nu.

## O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAUA

**O SE TULAFONO** e fuafua tatau ai le gaosiga, faatauina atu, taumafaina ma le faaulufaleina mai o le ava malosi i lalo o faatulagaga toefuataiina, ma mo faamoemoega e fesootai i ai.

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

### VAEGA 1 FAATOMUAGA

**1. Igoa puupuu ma le amataga:**

- (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono e Fuafua Tatau ai le Ava Malosi 2018.
- (2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i se aso o le a filifilia e le Minisita.

**2. Sini ma le faaaogāina o le Tulafono:**

- (1) O sini o lenei Tulafono e faapea:
  - (a) ia faatonutonu faaletulafono ai le faatauina atu ma le tuuina atu o le ava malosi, e ala i le fuafuaina tatau o lona tulaga faigofie ona maua;
  - (b) ia faaititia le manaoga mo ma le taumafaina o le ava malosi, ma ia tuuititia ai aafiaga e lamatia ai, mai le soona faaaogāina ma le lē tatau o le ava malosi;
  - (c) ia faatonutonu faaletulafono ai le faasalalauina faatosina ma le faalauiloaina o oloa tau ava malosi, ma le lagolago tau tupe e fesootai ma le faatauina atu ma le taumafaina o oloa tau ava malosi, ma ia faamautinoa o ia gaoioiga uma o lo o faatinoina ma le faautauta ma i tulaga e manuia ai le atunuu lautele;

- (d) aiaia ai mo malosiaga e faamalosia ai e faasino i le gaosiga, faatauina atu, taumafaina ma le faaulufaleina mai o le ava malosi ina ia ausia ai o faamoemoega o lenei Tulafono;
  - (e) faaititia ai o faafitauli o so o se ituaiga e fesootai ma le ava malosi; ma
  - (f) faamaonia ai o tiute ma matafaioi a matua ma tagata e vaavaaia, o fono a nuu ma ekalesia i le faaaogāina o faiga e faatonutonu ai faaletulafono, i lalo o lenei Tulafono ina ia ausia ai o ona sini.
- (2) O lenei Tulafono e faaaogā i le faatauina atu po o le tuuina atu o le ava malosi i so o se nofoaga po o i totonu o so o se nofoaga ma fale i Samoa e aofia ai nofoaga o faatau ai “oloa e aunoa ma se tiute” ma isi nofoaga faatau i malae vaalele ma uafu a Samoa.
- (3) E leai se aiaiga o lenei Tulafono o faatonutonu ai faaletulafono pe o faasaina ai le faatau atu po o le tuuina atu o le ava malosi i taimi faapitoa po o i ni aso faapitoa, e aafia ai le aia tatau e faatauina atu pe tuuina atu ai le ava malosi i faleoloa e faatau ai “oloa e aunoa ma se tiute”, ma isi nofoaga o faatauina atu le ava malosi i tagata o ulufale mai po o o le a tuua Samoa i malae vaalele ma uafu i taulaga ma o taimi mo le faatauina atu ma le tuuina atu faaletulafono o le ava malosi i ia nofoaga e mafai ona taua i totonu o le laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono.

### 3. Faamatalaina o uiga o upu:

I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“ava malosi ua filogia” o lona uiga so o se ava malosi:

- (a) o lo o aofia ai po o ua faafefiloi po o ua faavaivaia le malosi i so o se vailaau o lo o faagaoioia, po o e mafai ona faagaoioia, i so o se faiga e afaina pe e lē manuia ai le tagata e faatau maia po o le tagata o lo o taumafaina; po o

- (b) lea e aofia ai po o ua faafefilo i po o ua faavaivaia ma so o se vailaau o lona tau aogā faapisinisi e i lalo ifo na i lo le tau aogā faapisinisi o sea ava malosi i lona tulaga masani ma i lona tulaga e le i faaleagaina ma le lelei atoatoa; po o
- (c) mai le tulaga na aveesea ai so o se vailaau po o mea o gaosia ai po o e le i faia, ma ona o le mafuaaga o ia mea na aveesea po o e le i faia, o vaega o aofia ai e maua ai le malosiaga o le ava e pei ona faatauina atu, e itiiti ifo i lo lea ava malosi i lona tulaga masani, po o i se faiga e ono afaina ai le tagata e faatauina mai po o lē o taumafaina.

“ava malosi” e aofia ai:

- (a) o se mainu, e aofia ai, i le 20° Celcius le tulaga e sili atu ai i lo le 1.15% le tele o le efanola (ethanol);
- (b) so o se mea e lē o se mainu o faasinomia i totonu o le parakalafa (a), peitai, mo faamoemoega o le faatau atu, ua tofia e avea o pia po o sipili;
- (c) so o se sipili, uaina, ale, pia, pia enaena uliuli o i ai le molo tunu (stout), mainu mai le sua o apu faamafu (cider), po o so o se tasi ava malosi na gaosia ma sa tunu faaliu ausa, po o o lo o i ai le sipili ua masani ona faaaogāina e avea o se mainu lea o lo o aofia ai le sili atu i lo le lua (2) vaega o pasene o le sipili ua faamaonia;
- (d) so o se isi lava vailaau e pei ona faatonuina e tulafono faatonutonu e faapea o se ava malosi.

“tagata ofisa asiasi o le ava malosi” o lona uiga o se tagata ofisa asiasi ua tofia i lalo o le fuaiupu 57;

“pepa faatumu faamaonia” o lona uiga o se pepa faatumu ua faamaonia e le Komiti Faatino;

“Komiti Faatino” o lona uiga o le Komiti Faatino e Fuafuaina Tatau le Ava Malosi ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 4;

“Ofisa Sili o Pulega”, o lona uiga o le Ofisa Sili o Pulega e fitoitonu ma le Matagaluega;

- “ekalesia” o lona uiga o se faapotopotoga o tagata o faatinoina a latou aia tatau e tapuai ai i se nofoaga o tapuaiga e masani ona faaaogā e tapuai ai ma gaoioiga faale-lotu;
- “faletalimalo po o faletalimalo laiti” e aofia ai se nofoaga o apitaga po o so o se isi lava nofoaga ma fale o maua ai apitaga mo tagata tafafao maimoa po o isi malo asiasi mai i tulaga lē tumau;
- “laisene” o lona uiga o se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono;
- “nofoaga ma fale ua laiseneina” o lona uiga o nofoaga ma fale ia ua tuuina atu ai se laisene i lalo o lenei Tulafono, e faatau atu ai po o e tuuina atu ai le ava malosī, po o e gaosia ai le ava malosī;
- “tagata ua fai le laisene” o lona uiga o lē o umia se laisene;
- “Minisita” o lona uiga o le Minisita e fitoitonu ma Tupe Maua;
- “Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega mo Tupe Maua;
- “tamaitiiti” o lona uiga o se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga lona matua;
- “fale kalapu” o lona uiga o nofoaga ma fale ua laiseneina o lo o faaee atu totogifuapauina o le ulufale i tagata o lagolagoina le faatupeina ma tagata o faaaogāina le auaunaga;
- “totogifuapauina faatonuina” o lona uiga o se totogifuapauina ua faatonuina e Tulafono Faatonutonu mo faamoemoega o lenei Tulafono;
- “Tulafono ua soloia” o lona uiga o le Tulafono o le Ava 2011;
- “Failautusi” o lona uiga o le Failautusi i le Komiti Faatino e tofia i lalo o le fuaiupu 7;
- “soligatulafono matuia” o lona uiga o se soligatulafono e mafai ona faasalaina i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e tolu (3) tausaga po o le sili atu;
- “itula o feaatauaiga” o lona uiga o itula ua fuafuaina e le Komiti Faatino i lalo o le fuaiupu 6(2)(g).

## VAEGA 2

### PULEGA MO LE FAATONUTONUINA FAALETULAFONO O LE AVA MALOSI

#### 4. Komiti Faatino e Fuafuaina Tatau le Ava Malosi:

- (1) Ua faavaeina le Komiti Faatino e Fuafuaina Tatau le Ava Malosi ma e aofia ai sui auai nei:

- (a) o le Minisita, e avea ma Taitaifono;
  - (b) o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega po o lona sui;
  - (c) o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega e fitoitonu ma le soifua maloloina po o lona sui;
  - (d) o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega e fitoitonu ma tupe po o lona sui;
  - (e) o le Loia Sili po o lona sui;
  - (f) o le Komesina o le Galuega Tau Leoleo a Samoa po o lona sui;
  - (g) e toalima (5) isi sui auai e tofia e le Kapeneta i luga o le fautuaga a le Minisita, mai le vaega o pisinisi tumaoti ma le atunuu lautele.
- (2) O se Sui Auai e tofia i lalo o le faafuaiupu (1)(g) e ao ona tofia i se faiga tusitusia ma e umia le tofi mo se vaitaimi ua faamaotiina i le pepa aloaia o le tofiga, vagana ai e faapea e lē tatau ona sili atu i lo le tolu (3) tausaga le vaitaimi.
- (3) E mafai e le Kapeneta ona faamuta le tofiaina o se sui auai tofia:
- (a) mo amioga ua lē tusa ai; po o
  - (b) le tulaga o le lē atoatoa o le malosi i le tino po o le mafaufau; po o
  - (c) pe afai ua lē mafaia e le sui auai na tofia ona auai i fonotaga sosoo e tolu (3) a le Komiti Faatino, seia vagana ai ua faamatuu atu i ai se faatagaga tusitusia e le Taitaifono.

## 5. Galuega tauave a le Komiti Faatino:

- (1) O galuega tauave nei a le Komiti Faatino:
- (a) ia faaaogā aiaiga o lenei Tulafono e ausia ai sini i lalo o le fuaiupu 2;
  - (b) ia iloiloaina ma faia faaiuga o talosaga mo se laisene;
  - (c) ia iloiloaina faitioga e faia faasaga i se tagata ua fai se laisene ma se nofoaga ma fale ua laiseneina, ma so o se isi lava mataupu e talafeagai i le faafoega o lenei Tulafono;

- (d) ia fautuaina le Malo e uiga i le fuafuaina tatau o le gaosiga, faaulufale mai, faatau atu ma le taumafaina o le ava malosi i totonu o Samoa po o so o se isi lava mataupu e tuuina atu i ai i lalo o lenei Tulafono;
  - (e) ia faia faaiuga ma faaaogā aiaiga talafeagai i le faatauina atu ma le taumafaina o le ava malosi ina ia ausia ai Sini o lenei Tulafono;
  - (f) ia faia faaiuga ma faaaogā faiga faavae talafeagai i le faaulufaleina mai, gaosia ma le faatauina atu o le ava malosi ina ia ausia ai sini i lalo o le fuaiupu 2;
  - (g) ia faamautinoa le faaaogāina o faatulagaga e mataitu ma faatonutonuina ai faaletulafono gaoioiga a tagata ua fai laisene;
  - (h) ia faatino isi galuega tauave ua aiaia i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono.
- (2) O le galuega tauave a le Komiti Faatino le iloiloaina o le mataupu e uiga i le aofaiga o nofoaga o faatauina atu ai le ava malosi, e avea ma vaega o le taiala pe a toe iloiloaina se talosaga mo se laisene i lalo o le Vaega 4, ma ia faamautinoa e faapea o le aotelega o aafiaga o le laisene i tulaga o agafesootai, o le a lē afaina tele ai le soifua manuia o tagata o le atunuu.
- (3) E mafai e le Komiti Faatino ona tapa se lipoti i le faiga o se faamatalaga o aafiaga i nuu ma afioaga mai le Fono talafeagai a le Nuū i so o se faalavelave e tulai mai i totonu o le nuu, e faasino i so o se laisene na tuuina atu, e fesoasoani ai i le Komiti Faatino i le faia o se faaiuga i le aotelega o aafiaga o le laisene i tulaga o agafesootai ma le soifua o tagata i nuu ma afioaga.

## 6. Malosiaga o le Komiti Faatino:

- (1) E i ai i le Komiti Faatino le malosiaga e faia ai o so o se mea e talafeagai mo po o i tulaga aliae mai i le faatinoga o ana galuega tauave.
- (2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (1), e mafai e le Komiti Faatino ona:

- (a) faamaonia le faamatuu atu o se laisene;
- (b) fuafua ma faaaogā aiaiga e faasino i so o se laisene lea ua faamaonia e faamatuu atu, ma o ia aiaiga e mafai ona faatonuina e avea ma aiaiga faataatitia e faaaogā i laisene uma po o vasega o laisene, po o i so o se laisene faapitoa;
- (c) faia gaoioiga talafeagai e faasino i se laisene, a o faagasolo po o a o lumanai ai le iloiloga o se faitioga na faia e faasaga i se tagata ua fai le laisene ma se nofoaga ma fale ua laiseneina;
- (d) faafoeina suesuega ma le fofogaina o mataupu e faatatau i faitioga ua aumaia i lalo o le parakalafa (c), po o i so o se isi mataupu e fuafuaina e le Komiti Faatino e manaomia ai se suesuega ma se faaiuga i lalo o lenei Tulafono, po o ia ausia ai sini i lalo o le fuaiupu 2;
- (e) fautuaina le Malo ina ia faia se gaoioiga po o ia faatino o ni faiga e fuafua tatau ai le gaosiga, faatauina atu, taumafaina po o le faaulufaleina mai o le ava malosi i totonu o Samoa;
- (f) fuafuaina le tau o le ava malosi e faatauina atu e tagata ua fai laisene, po o mai nofoaga ma fale ua laiseneina;
- (g) fuafuaina itula o feafaatauaiga e faatagaina ai le faatauina atu o le ava malosi e tagata ua fai laisene po o le taumafaina o le ava malosi i nofoaga ma fale ua laiseneina, ma ia lomia faasalalau ia itula ma ia faapea ona faailoa ia fuafuaga mo le silafia e tagata ua fai laisene;
- (h) aoina, toe faaola mai ma faamaopopo o faamaumauga mo totogifuapauina o laisene e totogiina i lalo o lenei Tulafono;
- (i) ia toe iloilo so o se talosaga ua faia i lalo o lenei Tulafono e faamautinoa ai o lo o faapea ona tausisia e le talosaga manaoga;
- (j) manaomia o tagata talosaga mo se laisene i lalo o lenei Tulafono ina ia tuuina atu nisi faamatalaga po o ia faamaonia so o se faamatalaga ua maea ona tuuina atu;
- (k) faatino isi malosiaga ua faaeeina atu i le Komiti Faatino i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono.



- (3) E mafai e le Komiti Faatino ona faia faaiuga ua ia manatu ua talafeagai ai mo le faafoega lelei ma le faaaogāina o lenei Tulafono, e aofia ai faaiuga e faasino i so o se tasi o mataupu nei:
- (a) pe o nofoaga ma fale o se faleaiga po o se fale kofe ma taumafa mama mo faamoemoega o le tuuina atu o se laisene o taumafa ma meainu po o se pa pia;
  - (b) pe o nofoaga ma fale o se faletalimalo po o se faletalimalo laitiiti mo faamoemoega o le tuuina atu o se laisene o taumafa ma meainu po o se pa pia;
  - (c) pe o nofoaga ma fale o le a faavasegaina o se pa pia po o se fale kalapu;
  - (d) pe o nofoaga ma fale o lo o i ai i se vaega o le taulaga po o nuu i tua;
  - (e) pe o le oloa gaosi o se oloa tau ava malosi;
  - (f) pe o se oloa tau ava malosi o lo o faatauina atu i totonu o se pusa oloa po o se atigi pusa ua faatulafonoina i lalo o lenei Tulafono.

**7. Failautusi o le Komiti Faatino:**

E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tofia se tagata ofisa o le Matagaluega e avefa ma Failautusi i le Komiti Faatino, ma e mafai ona ia faia tofiga suitulaga pe a manaomia i tulaga e aliaie mai.

**8. Tuuina atu o malosiaga o le Komiti Faatino:**

- (1) I le noatia ma fai fuafua i le faafuaiupu (2), e mafai e le Komiti Faatino ona tuuina atu ona malosiaga i le Minisita.
- (2) O malosiaga nei e lē mafai ona tuuina atu e le Komiti Faatino ma o so o se malosiaga ua faamoemoe e tuuina atu e lē aloaia ma e leai sona malosi faaletulafono:
  - (a) i talosaga mo le faafouga o se laisene pe afai ua solia e le tagata ua fai le laisene lenei Tulafono po o so o se aiaiga o faaaogāina i le laisene a o faagasolo le vaitaimi o le laisene o i ai nei;
  - (b) i faaiuga i le fuafuaina o itula o fefaatauaiga;

- (c) faaiuga e faatagaina ai le faatau atu o le ava malosi i Aso Sa;
  - (d) faaiuga o aiaiga o laisene o lo o faaopoopo atu i po o e lē ogatasi ma aiaiga ua maea ona faia i ai le faaiuga a le Komiti Faatino e avea ma aiaiga faataatitia;
  - (e) so o se isi mataupu e faatatau i se faitioga na faia i le Komiti Faatino po o se taualumaga a le Komiti Faatino;
  - (f) so o se faaiuga e taofia lē tumau ai pe faalēaogāina se laisene;
  - (g) so o se mataupu e fesootai i le solia o faiga faataatitia o faasalalauga faatosina po o tulaga faalauiloa, o itu faasāina po o faiga e fuafuaina tatau ai.
- (3) O le tuuina atu o malosiaga ua faia i lalo o lenei fuaiupu:
    - (a) e ao ona faia i se faiga tusitusia; ma
    - (b) e mafai ona faalēaogāina i le lotofuatiaifo lelei e ala i se faaiuga a le Komiti Faatino.
  - (4) O le tuuina atu o se malosiaga i lalo o lenei fuaiupu, e lē taofia ai le Komiti Faatino mai le faatinoga o lena galuega tauave po o le malosiaga.
  - (5) O le malosiaga tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu e faaaogā i so o se tagata, o ia lea na te umia faaletulafono le tofi o le Minisita mulimuli ane, ma faaauau ona faamamaluina seia oo ina faalēaogāina lea malosiaga tuuina atu, e ala i se faaiuga a le Komiti Faatino.

## 9. Fonotaga a le Komiti Faatino:

- (1) E mafai e le Taitaifono o le Komiti Faatino ona taloina fonotaga a le Komiti Faatino i taimi uma lava e manatu ai le Taitaifono ua talafeagai ai mo le faatinoga lelei o galuega tauave ma malosiaga o le Komiti Faatino, ma o fonotaga a le Komiti Faatino, o le a usuia i taimi ma nofoaga e pei ona fuafuaina e le Taitaifono.
- (2) E tatau i le Taitaifono ona nofoia le nofoa i fonotaga uma a le Komiti Faatino, po o pe afai e toesea le Taitaifono, o sui auai o lo o auai e mafai ona latou filifilia se tasi o Sui, e nofoia le nofoa (“sui auai e taitaifono”) i lena fonotaga.

- (3) I le noatia ma le fai fuafua i faafuaiupu (6) ma le (7), o le aofaiga o sui auai e mafai ai ona usua se fonofono a le Komiti Faatino ua faatulagaina, a itiiti mai o le 'afa o le aofaiga o sui auai o le Komiti Faatino.
- (4) O mataupu e faia i ai ni faaiuga i se fonotaga a le Komiti Faatino e tatau ona faia i ai se faaiuga e ala i se aofaiga aupito toatele o palota a sui o lo o auai.
- (5) O le Taitaifono po o le sui o nofoia le nofoa e i ai lana palota e fai ai filifiliga ma, i le tulaga e tulai mai i le tutusa o palota, e i ai lana aia tatau e faia ai o lana palota e fai ai le faaiuga.
- (6) O le Komiti Faatino e i ai le pule faataga e mafai ai ona fuafuaina ana lava taualumaga ma faamaonia so o se fuafuaga tau pulega lea e mafai ona maua ai le maliega a le Komiti Faatino, po o so o se tasi o ona sui auai, i le tuuina atu o se laisene po o le faaiuga o so o se isi lava mataupu, e ala i le sainia o se faamaoniga e faasalalauina faalauaitetele, po o e ala i le faaaogāina o so o se isi lava taualumaga faapena.
- (7) Afai ua lē ausia le numera o le aofaiga o sui e mafai ai ona faia o se fonofono, i se fonotaga a le Komiti Faatino, ona mafai lea ona faaaogā o taualumaga ua faatagaina i lalo o le faafuaiupu (6), ina ia maua le maliega a le aofaiga o sui auai ua lava atoatoa, e faamalieina ai o manaoga o le faafuaiupu (3).
- (8) E tatau i le Failautusi ona tausia minute mo fonotaga uma a le Komiti Faatino, ma e ao ona faamauina iugafono taitasi uma e faia e le Komiti Faatino i ana fonotaga po o ina ia tusa ai ma le faafuaiupu (6).

#### **10. Fofogaina o mataupu e le Komiti Faatino:**

- (1) A o le i fofogaina se mataupu e le Komiti Faatino i lalo o lenei Tulafono, e tatau i le Failautusi ona faatulaga se taimi, aso ma le nofoaga e fofogaina ai mataupu ma e tatau, ia lē itiiti ifo i lo le lima (5) aso faigaluega, a o lumanai ai lena aso, ona faaoo atu se faasilasilaga o le taimi, aso ma le nofoaga o le taualumaga i le:

- (a) tagata ua fai le laisene, pe afai e fesootai le mataupu i le faalēaogāina po o le taofia lē tumau o se laisene; po o
- (b) i so o se isi lava mataupu, o le tagata talosaga.
- (2) E mafai e le Komiti Faatino ona fuafuaina le faagasologa mo le faatautaiga o se taualumaga i lalo o lenei Tulafono.
- (3) I se taualumaga, e tatau i le Komiti Faatino ona tuuina atu ia i latou uma nei, se avanoa e fofogaina ai a latou mataupu:
  - (a) o le tagata talosaga;
  - (b) o le tagata talafeagai ua fai le laisene mo se mataupu e fesootai i le faalēaogāina po o le taofia lē tumau o se laisene;
  - (c) so o se isi lava tagata e ono aafia ai i se tulaga matuia i se faaiuga a le Komiti Faatino i le mataupu.
- (4) I se taualumaga, e lē noatia le Komiti Faatino i tulafono faafoe o faamatalaga molimau ma e mafai ona logoina o ia lava i so o se faiga ua ia manatu ua talafeagai ai.

#### **11. Tulaga faataatitia o faamaoniga:**

E tatau i le Komiti Faatino ona faia faaiuga i mataupu uma ua i ona luma ma o le i ai o mea moni e talafeagai i na mataupu, e faavae i luga o faamaoniga e fua i mea e ono tutupu mai.

#### **12. Malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega:**

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona ia faia o mea uma nei:
  - (a) le faia o gaoioiga e faamautinoa ai e faapea e tofia sui auai i le Komiti Faatino e tusa ai ma le fuaiupu 4(1)(g) ma le (2);
  - (b) ia tuuina atu faatonuga faaletulafono i le Failautusi ina ia faamautinoa ai le faaaogāina ma le usitaia o aiaiga o lenei Tulafono;
  - (c) ia tofia tagata ofisa asiasi o le ava malosia e faamalosi lenei Tulafono ma ia tuuina atu faatonuga faaletulafono i ia tagata ofisa asiasi o le ava malosia ia faamautinoa ai le tausisia o lenei Tulafono ma so o se tulafono e fesootai i ai;

- (d) ia manaomia le faia o asiasiga po o suesuega e leoleo po o tagata ofisa asiasi i so o se mataupu e talafeagai i lenei Tulafono, ma ia maua mai lipoti o asiasiga e tusa ai ma le fuaiupu 58(5);
  - (e) ia faatulaga mo le Komiti Faatino e fofogaina ma faia faaiuga o so o se mataupu e uiga i se tulaga ua solia ai lenei Tulafono lea ua silafia e le Ofisa Sili o Pulega;
  - (f) ia faamaonia pepa faatumu mo so o se faamoemoe i lalo o lenei Tulafono.
- (2) E tatau i le Failautusi ona tuuina atu le lagolago tau pulega i le Komiti Faatino e tusa ai ma so o se faatonuga e tuuina atu e le Komiti Faatino po o le Ofisa Sili o Pulega.
  - (3) E leai se pule faataga a le Failautusi e faia ai so o se faaiuga i lalo o lenei Tulafono, e faasino i so o se talosaga po o se mataupu ua i luma o le Komiti Faatino, ma o so o se faaiuga ua faamoemoe i ai po o se faaiuga a le Failautusi e solia ai lenei tulaga faasaina, e lē aloaia ma e leai sona malosi faaletulafono.

**13. Tuuina atu o malosiaga e le Ofisa Sili o Pulega:**

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina atu malosiaga ma le pule faataga (e ese mai i lo lenei malosiaga e tuuina atu ai ma mataupu i lalo o le faafuaiupu (2)) i le Failautusi po o se isi tagata ofisa sinia o le Matagaluega, e faafaigofie ai le tuuina atu o le lagolago tau pulega i le Komiti Faatino ma ia faafaigofie ai le faafoega o lenei Tulafono.
- (2) O malosiaga nei e lē mafai ona tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega, ma o so o se malosiaga tuuina atu ua faamoemoe i ai, e faalēaogāina ma e leai sona malosi faaletulafono:
  - (a) e faia ai se gaoioiga e faamautinoaina ai le tofiaina o sui i le Komiti Faatino e tusa ai ma le fuaiupu 4(1)(g) ma le (2);
  - (b) ia tuuina atu o faatonuga faaletulafono i le Failautusi ina ia faamautinoa le faaaogāina ma le usitaia o aiaiga o lenei Tulafono;

- (c) ia toe iloilo so o se talosaga e faia i lalo o lenei Tulafono, e faamautinoa ai lona tausisia o manaoga;
  - (d) ia tofia tagata ofisa asiasi o le ava malosia e faamalosia lenei Tulafono ma ia tuuina atu faatonuga faaletulafono i ia tagata ofisa asiasi e faamautinoa ai le tausisia o lenei Tulafono ma so o se tulafono e fesootai i ai;
  - (e) ia manaomia le faia o asiasiga po o suesuega e leoleo, po o tagata asiasi i so o se mataupu e talafeagai i lenei Tulafono, ma ia maua mai lipoti o asiasiga e tusa ai ma le fuaiupu 58(5);
  - (f) ia faatulaga mo le Komiti Faatino e fofogaina ma faia faaiuga o so o se mataupu, e uiga i se tulaga ua solia ai lenei Tulafono, lea ua silafia e le Ofisa Sili o Pulega;
  - (g) ia faamaonia pepa faatumu mo so o se faamoemoe i lalo o lenei Tulafono.
- (3) O malosiaga ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu:
    - (a) e ao ona faia i se faiga tusitusia; ma
    - (b) e mafai ona faalēaogāina i le loto i ai o le Ofisa Sili o Pulega.
  - (4) O le tuuina atu o se malosiaga i lalo o lenei fuaiupu o le a lē taofia ai le Ofisa Sili o Pulega mai le faatinoga o lena galuega tauave po o malosiaga.
  - (5) O le tuuina atu o malosiaga e faia i lalo o lenei fuaiupu e faaogā i so o se tagata, o ia lea e umia faaletulafono mulimuli ane le tofi o le Failautusi po o se isi tofiga faatulagaina i totonu o le Matagaluega, ma faaauau ona faamalosia seia oo ina faalēaogāina le malosiaga tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega.

### VAEGA 3

#### SOLIGATULAFONO E FAASINO I LE FAATAUINA ATU MA LE TAUMAFAINA O LE AVA MALOSI

#### 14. Faatau atu o le ava malosia e aunoa ma se laisene:

- (1) E lē tatau i se tagata ona faatauina atu se ava malosia vagana ua faatagaina i se laisene na tuuina atu i lalo o lenei Tulafono.

- (2) O se tagata o ia lea ua na solia lenei fuaiupu, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o ia faasalaga uma e lua.

**15. Ava malosi ua filogia:**

- (1) E lē tatau i se tagata ua fai le laisene po o se tagata ona ia faatauina atu se ava malosi ua faafefiloia.
- (2) O se tagata ua fai le laisene po o se tagata o ia lea ua na solia lenei fuaiupu ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o ia faasalaga uma e lua.

**16. Faatauina atu po o le tuuina atu o le ava malosi i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua:**

- (1) I le noatia ma le fai fuafua i faafuaiupu (5) ma le (6) e lē tatau i se tagata ua fai le laisene po o se tagata ona ia faatau atu pe tuuina atu se ava malosi i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua.
- (2) O se tagata ua fai le laisene po o se tagata, o ia lea ua na solia le faafuaiupu (1) ua ia faia se soligatulafono, ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono, i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o ia faasalaga uma e lua.
- (3) O se tetee i se moliaga i lalo o lenei fuaiupu pe a faapea, i le taimi o le soligatulafono ua tuuaia ai, sa faailoa lava i le tagata tetee le pepa faatumu faaletulafono o le faamaoniga e faapea, e 21 tausaga le matua o le tagata po o le sili atu foi i le taimi lea na ia faatauina atu ai.
- (4) O se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua o ia lea ua ia faatauina mai se ava malosi, ua ia faia se solitulafono ma e noatia i luga o moliaga faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 5 iunite tau faasalaga.

- (5) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (6) e faataga se tagata ua fai le laisene ona faatau atu pe tuuina atu le ava malosi i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua i se nofoaga ma fale, o se faleaiga, po o i so o se nofoaga ma fale ua laiseneina o lo o faatauina atu ai o taumafataga atoa, pe afai o lea tagata o lo o i lalo o le vaavaaiga a se matua po o se tagata o vaaia o lo o auai, ma o lo o taumafaina se taumafataga atoa, i le taimi o lo o tauaoina po o tuuina atu ai le ava malosi.
- (6) E lē tatau i se tagata ua fai le laisene, lea e faaaogā i ai le faafuaiupu (5) ona tuuina atu se ava malosi i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, i so o se tasi o tulaga aliae mai nei:
- (a) pe afai e lē mafai e le tagata ona ia tuuina atu se faamaoniga faaletulafono e faapea ai o ia ua 18 tausaga lona matua po o le sili atu;
  - (b) pe afai e leai se tasi o tagata matutua o lo o i ai faatasi ma lea tagata, e mafai ona ia tuuina atu se faamaoniga faaletulafono e faapea ai o i latou ia o matua po o tagata o lo o vaaia faaletulafono lea tagata;
  - (c) pe afai o le matua po o le tagata o vaaia faaletulafono lea tagata, ua foliga mai ua 'ōnā o ia;
  - (d) pe afai e foliga mai ua 'ōnā le tagata lea e faatauina atu i ai le ava malosi e pei ona faailoa mai i le mataupu ua taua i le fuaiupu 18(2);
  - (e) pe afai e le o taumafaina se taumafataga atoa i le taimi na tuuina atu i ai le ava malosi;
  - (f) pe afai o le matua po o le tagata o vaaia faaletulafono lea tagata, e foliga mai ua lē faautauta lelei, e tusa ai ma le taumafaina e lea tagata o le ava malosi;
  - (g) pe afai o le tele po o le ituaiga ava malosi o tapaina e po o mo lea tagata, e le o ogatasi ma amioga faautauta lelei i le taumafaina o le ava malosi e lea tagata.
- (7) O se tagata o ia lea ua ia auina atu po o ua faatagaina se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, e faatau mai po o e aumai se ava malosi, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga



ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o ia faasalaga uma e lua.

**17. E manaomia le faamaoniga o le matua i tausaga:**

- (1) E tatau i se tagata ua fai le laisene ona tapa se tagata o ia lea e foliga mai e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, ma ua manao e faatau mai se ava malosi, ina ia tuuina mai se pepa aloaia e iloagofie ai, e faamaonia ai tausaga o le matua o le tagata ma le agavaa faaletulafono o le tagata e faatau ai.
- (2) E tatau i se tagata ua fai le laisene ona tapa se tagata o ia lea e foliga mai e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua ma ua manao e ulufale po o le i ai pea i nofoaga ma fale ua laiseneina mo le faamoemoe o le faatauina mai o le ava malosi, ina ia tuuina atu se pepa aloaia e iloagofie ai, e faamaonia ai tausaga o le matua o le tagata, ma le agavaa faaletulafono o le tagata e ulufale ai po o le i ai pea i le nofoaga ma fale e fai lana faatau.
- (3) O se tagata ua maua sona laisene o ia lea ua ia faatagaina se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua e faatauina mai le ava malosi, po o le ulufale atu po o le i ai i totonu o nofoaga ma fale ua laiseneina mo le faamoemoe o le faatauina mai o le ava e aunoa ma le suesueina o se pepa aloaia e iloagofie ai, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.
- (4) Mo faamoemoega o leni fuaiupu, o se pepa aloaia e iloagofie ai e aofia ai se tusi folau aloaia o i ai nei, se laisene avetaavale, se pepa aloaia o tagata aoga e iloagofie ai po o so o se isi lava pepa e iloagofie ai ua faamaonia e le Komiti Faatino.
- (5) O se tagata o ia lea ua ia faaaogāina so o se pepa aloaia e faamatala sese ai le matua o ona tausaga pe afai ua manaomia le tuuina atu o lona faamaoniga i lalo o leni fuaiupu, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le

falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

- (6) O se tagata ua maua sona laisene o ia lea ua talitonu e faapea e sese po o ua faaseseina se pepa e iloagofie ai e manaomia le tuuina atu e se tagata i lalo o lenei fuaiupu ua tuuina atu ai ni auiliiliga sese e faasino i le tagata ua ia tuuina atu, e ao ona faoa lea pepa aloaia ma tuuina atu i se leoleo i se taimi vave e mafai ai ona faatino.
- (7) E le o faatagaina i le faafuaiupu (6) le faoa o se tusi folau lea e foliga mai o se tusi folau aloaia o i ai nei, peitai afai e faaaogā sea pepa aloaia e se tagata o manaomia lona tuuina atu o se pepa aloaia e iloagofie ai, e ao i le tagata ua ia maua se laisene ona teena le ulufale atu o lea tagata, po o le faasaina o le faatauina atu o le ava i lea tagata, ma ua i ai le pule faataga ia te ia e faamauina ai auiliiliga e faasino i lea tagata ma lipoti atu le mataupu i se leoleo.
- (8) O se tagata ua ia maua se laisene o ia lea ua ia faoa faamalosi se pepa aloaia lea ua talitonu o ia e sese i so o se faamatalaga auiliili, po o ia lea ua ia lipotia le mataupu i leoleo, e lē noatia o ia i so o se noataga faasolitulafono po o le va ma tagata e faasino i le gaoioiga lea ua faia e le tagata ua maua lona laisene ina ia tausisia ai lenei fuaiupu.

**18. Faatauina po o le tuuina atu o le ava malosi i tagata 'onanā:**

- (1) E lē tatau i se tagata ua maua sona laisene ona ia faatauina atu le ava i se tagata ua ia talitonu i luga o mafuaaga talafeagai o lo o 'ōnā po o, o ia lea ua ia faia ni amioga e faaalua ai o lo o 'ōnā.
- (2) Ua talitonuina i luga o mafuaaga talafeagai e faapea o lo o 'ōnā se tagata pe afai o foliga mai i lana tautala, savali, gaoioiga po o lana amio ua matua aafia i se tulaga lē manuia i le taumafaina o le ava malosi.
- (3) O se tagata ua maua sona laisene o ia lea ua ia solia lenei fuaiupu, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

**19. Taumafaina o le ava malosi i nofoaga faapitoa:**

- (1) O se tagata o ia lea e aunoa ma se mafuaaga faaletulafono:
- (a) ua ia taumafaina le ava malosi i se nofoaga faitele po o so o se nofoaga ua faatonuina; po o
  - (b) ua ia umia se pusa oloa telē o i ai le ava malosi i se nofoaga faitele po o so o se nofoaga faatonuina,
- ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.
- (2) E lē faaaogāina le faafuaiupu (2) i le taumafaina po o le umia ai o le ava malosi i nofoaga ma fale ia ua laiseneina i lalo o lenei Tulafono, po o i se taimi ma nofoaga ia ua faatagaina e ala i se laisene lē tumau.
- (3) I totonu o lenei fuaiupu:
- “nofoaga faitele” e aofia ai mea nei, e ese ai na i lo le tulaga a o faagasolo se taligamalo aloaia faaletulafono o faia i lea nofoaga:
- (a) o se auala tele, auala taloto, auala savali, auala ‘alo, taligalu po o so o se auala o faaaogāina e tagata lautele;
  - (b) o se taavale o i luga o se auala a le Malo;
  - (c) o se taavale o lo o femalagaai ai pasese;
  - (d) malae o se afioaga;
  - (e) so o se isi lava nofoaga ua faatonuina i tulafono faatonutonu e avea ma nofoaga faitele mo faamoemoega o lenei fuaiupu.
- “nofoaga faatonuina” o lona uiga o mea uma nei:
- (a) o se nofoaga, e le o ni nofoaga ma ni fale o aumau ai ni tagata, ia -
    - (i) e i totonu o le 50 mita mai se falesa;
    - (ii) e i totonu o le 50 mita mai se nofoaga ma fale ua laiseneina; po o
    - (iii) ua faatonuina i tulafono faatonutonu e avea ma nofoaga faatonuina mo faamoemoega o lenei fuaiupu;

- (b) o se maketi e faatau ai fua o faaeleleaga, uafu po o uafu laiti ia e faaaogāina e tagata lautele;
- (c) o se falemai;
- (d) o se aoga.

**20. O le i ai o tamaiti i nofoaga ma fale ua laiseneina:**

- (1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e lē tatau i se tamaitiiti e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua ona faafaigaluega pe faatagaina ona galue i nofoaga ma fale ua laiseneina e faatau ai taumafa ma meainu, pa pia po o fale kalapu ua laiseneina.
- (2) E mafai e se tagata o ia lea e po o e i luga atu o le 18 tausaga le matua ona galue i nofoaga ma fale ua laiseneina e faatau ai taumafa ma meainu, pa pia po o fale kalapu ua laiseneina mo so o se faamoemoega ua taua i lalo:
  - (a) e kukaina ai po o le faatau atu o mea taumafa;
  - (b) e tauaveina tiute e aofia ai le faamamaina, tausia ma le teuina o oloa, po o le faia o galuega e toe faaleleia ai po o le sua o so o se meafaigaluega po o meafaitino;
  - (c) faapaleni po o le aveeseina o tupe;
  - (d) ia faatino aoaoga tau taligamalo ua faamaonia po o ua faatupeina e se faalapotopotoga tau aoaoga ua aloaia lelei e le Komiti Faatino;
  - (e) e faatau atu po o le tuuina atu o le ava malosia, pe afai o lo o vaavaaia o ia e se tagata e i luga atu o le 21 tausaga le matua.

**VAEGA 4  
O LAISENE**

**21. Vasega o laisene:**

- (1) E mafai ona faia talosaga i le Komiti Faatino e tusa ai ma manaoga o lenei Vaega mo vasega o laisene ua taua i lalo:
  - (a) laisene o oloa siiatoa;
  - (b) laisene o le faatauina atu o oloa i tau taitasi;
  - (c) laisene o taumafa ma meainu;

- (d) laisene o pa pia;
  - (e) laisene o fale kalapu;
  - (f) laisene lē tumau;
  - (g) laisene e gaosia ai le ava malosi, i le noatia ma le fai fuafua i le Vaega 7;
  - (h) laisene e faaulufale mai ai le ava malosi i le noatia ma le fai fuafua i le Vaega 8.
- (2) E mafai e se tagata talosaga ona talosagaina se laisene o taumafa ma meainu, laisene o se pa pia po o se laisene o se fale kalapu e faatauina atu po o le tuuina atu o le ava malosi mo le taumafaina i fale ma nofoaga ua laiseneina.
- (3) E mafai e le Komiti Faatino ona faaaogā tuutuuga eseese e faasino i ituaiga nofoaga eseese ma fale ia e mafai ai ona faamatuu atu se laisene o taumafa ma meainu, se laisene o pa pia po o se laisene o se fale kalapu.
- (4) E mafai e se tagata talosaga ona talosagaina se laisene o oloa siiatoa po o se laisene e faatau atu ai oloa i tau taitasi po o le faaooina atu o le ava malosi i totonu o pusa oloa tetele ua tapunia lelei mo le taumafaina i so o se nofoaga e ese ai na i lo totonu o fale ma nofoaga ua laiseneina, ma o lea laisene e manaomia mo le faatauina o oloa siiatoa po o le faatau atu i tau taitasi o le ava malosi i totonu o faleoloa ma supamaketi.

## 22. **Manaoga mo talosaga o laisene:**

- (1) O se talosaga mo se laisene i lalo o le fuaiupu 21 e ao ona faatuatusi atu i le Failautusi, ma tuuina atu faatasi ma le totofiguapauina faatonuina ma ia faia i se pepa faatumu faamaonia mo lea faamoemoe e le Komiti Faatino, lea e ao ona aofia ai auiliiliga o mataupu nei:
- (a) o le igoa ma le tuatusi o lē o talosaga;
  - (b) o se laisene aloaia faapisinisi vagana ai e faapea o le talosaga e mo na o se laisene lē tumau i lalo o le Vaega 5;
  - (c) o le tulaga agavaa o le tagata talosaga e aofia ai faamatalaga molimau o lona tulaga tauleleia;

- (d) o le tulaga agavaa o tagata o i latou ia o le a fitoitonu ma le faafoega o nofoaga ma fale ia o le a faatauina atu po o le tuuina atu ai le ava malosī, e aofia ai faamatalaga molimau o le itu tauleleia o ia tagata;
  - (e) o le aofai, tulaga o tu ai ma ituaiga nofoaga ma fale ua laiseneina ua leva ona faatauina atu ai i totonu o le siomaga o nofoaga ma fale ua talosagaina;
  - (f) faamatalaga e faamaonia ai e faapea e talafeagai le tuuina atu o le laisene mo nofoaga ma fale o lo o tutu i lea nofoaga ua talosagaina;
  - (g) o aso ma itula ia ua talosaga le tagata talosaga e faatau atu ai ma tuuina atu le ava malosī, lea e ao ona ogatasi ma itula faatagaina mo fefaatauaiga;
  - (h) ni moliaga ua faamaonia faaletulafono muamua o le tagata talosaga ma so o se tagata o aafia ai i le faafoega o nofoaga ma fale;
  - (i) faamaoniga o le maliega a le Fono a Nuu o le afioaga lea ua fuafua e faatuina ai fale ma nofoaga, ma le tausisia ai o so o se tulafono laitiiti a le afioaga talafeagai;
  - (j) o le ata tusia ma le faataatiaga o fale ma nofoaga;
  - (k) auiliiliga o faiga e faatonutonu ai o le a faaaogāina e tagata talosaga, tagata faigaluega ma aoaoga ina ia mautinoa ai o lo o faaauau pea ona tausisia lenei Tulafono ma isi lava tulafono talafeagai uma.
- (2) Afai ua faamoemoe se tagata o talosaga mo se laisene o taumafa ma meainu po o se pa pia foi e faatau atu pe tuuina atu le ava malosī i se Aso Sa po o so o se isi lava aso lea e faasaina ai pe e lē faatagaina ai le faatauina atu i lalo o lenei Tulafono, e ao ona faailoa faapitoa i totonu o le talosaga e faapea ua maea ona maua le faamaoniga, ma e ao foi ona tuuina atu auiliiliga o mataupu uma nei:
- (a) auala tau puipuiga ia ua talosagaina e tuuititia ai so o se faafitauli e mafai ona tulai mai i le faatauina atu po o le tuuina atu;

- (b) auala e faafilemu ai le pisapisao ma isi laasaga e faaititia ma faatonutonu ai o so o se tulaga faasoesa;
  - (c) polokalame talafeagai tau aoaoga mo tagata faigaluega ma auala e faaititia ai tulaga aliae mai e afaina ai, mai le faatauina ma le tuuina atu o le ava malosi.
- (3) E faaopoopo atu i manaoga ua taua i le faafuaiupu (1), e ao ona tuuina atu i se talosaga mo se laisene o taumafa ma meainu, pa pia ma fale kalapu, auiliiliga e faamaonia ai le usitaia o mataupu nei ua taua e faapea:
- (a) tulaga faataatitia o le saogalemu o fale ma le saogalemu mai mu;
  - (b) manaoga tau le soifua maloloina o tagata lautele ma le tulaga tumama;
  - (c) so o se isi lava manaoga faaletulafono e talafeagai i fale ma nofoaga.
- (4) O se faamaoniga ua faamatuu atu mo le faatauina po o le tuuina atu o le ava malosi i se Aso Sa mo se tagata ua maua sona laisene, o ia lea ua faamatuu atu i ai se laisene o taumafa ma meainu po o se laisene o pa pia, e na o mālō a o latou faletalimalo, faletalimalo laiti po o apitaga totogi e mafai ona ia faatauina atu i ai po o le tuuina atu i ai le ava malosi.
- (5) Afai e sese, tau faasese pe lē sa’o se faamatalaga ua tuuina atu e se tagata talosaga i lalo o lenei fuaiupu e uiga i so o se faamatalaga auiliili, po o pe afai e lē tonu so o se faamatalaga ua tuuina atu e lē ua talosaga i lalo o lenei fuaiupu, pe sese po o le tau faasese, ua faia e le tagata talosaga se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 200 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua, ma afai ua maea ona tuuina atu le laisene i le tagata talosaga, e faalēaogāina le laisene i lea lava taimi e aunoa ma le faatali.

**23. E mafai e le Failautusi ona manaomia nisi faamatalaga:**

- (1) E mafai e le Failautusi, e ala i se faasilasilaga tusitusia ona manaomia se tagata o talosaga mo se laisene ina ia faia e ia se tasi o mea nei:
  - (a) ia tuuina atu faamatalaga (e aofia ai faamatalaga o tupe ma isi faamatalaga agatapuia) ua faamaonia e ala i tautinoga faaletulafono e faasino i so o se mataupu e uiga i le talosaga;
  - (b) ia tuuina atu faamaumauga ia e talafeagai i so o se mataupu e faasino i le talosaga;
  - (c) ia tuuina atu faamatalaga molimau o le faatagaga, tusi faamaonia, faamaoniga po o maliega e talafeagai i so o se mataupu e faasino i le talosaga.
- (2) E mafai e le Komiti Faatino ona faia tulaga nei:
  - (a) ia tolopo le iloiloga o se talosaga ma faatonu le Failautusi ina ia faia se gaioiga i lalo o le faafuaiupu (1);
  - (b) ia teena le iloiloga o se talosaga mo se laisene seia maea ona usitaia se manaoga i lalo o lenei fuaiupu;
  - (c) ia teena se talosaga mo se laisene pe afai ua lē usitaia se manaoga i lalo o lenei fuaiupu.

**24. O mataupu e ao ona iloilo ina e uiga i talosaga mo laisene:**

- (1) I le iloilo ina ai o se talosaga mo se laisene i lalo o lenei Vaega, e ao i le Komiti Faatino ona iloilo mataupu uma nei:
  - (a) po o ua talafeagai ma lelei lē ua talosaga ma so o se tagata ua fuafua e fitoitonu ma le faafoega, e aofia ai le iloiloga o so o se moliaga tau solitulafono ua faamaonia faaletulafono a so o se tasi o i latou;
  - (b) po o ua talafeagai le faamatuu atu o le laisene mo fale ma nofoaga i le nofoaga tonu lea e faasino i ai le talosaga i le amanaia ai o le aofai o fale ma nofoaga ua laiseneina, o manatu faaalua o sui o nuu ma afioaga ma ekalesia i lea nofoaga ma so o se isi lava mataupu talafeagai;



- (c) po o ua talafeagai ma lelei nofoaga ma fale ia e faasino i ai le talosaga mo le faamoemoe o le laisene, ma ua faamautuina le usitaia o tulafono talafeagai uma ma tausisia faaletulafono e le tagata talosaga;
  - (d) po o ua malamalama lelei le tagata ua talosaga ma so o se isi tagata ua filifilia e lē ua talosaga i le faatinoga o se matafaioi o le vaaiga o nofoaga ma fale i noataga a se tagata ua maua sona laisene ma sini autu o lenei Tulafono;
  - (e) pe na solia talu ai nei e lē ua talosaga se aiaiga o lenei Tulafono, se isi tulafono lea o lo o faatonutonuina ai faaletulafono le faatauina atu ma le taumafaina o le ava malosi, ma so o se isi lava tulafono talafeagai;
  - (f) afai e talafeagai ai, o le maliega a le Fono a le Nuu i le nofoaga e faatuina ai lea e faasino i ai le talosaga;
  - (g) o le fuafuaina ma le faataatiaga o nofoaga ma fale;
  - (h) o faiga ua fuafuaina e lē o talosaga ina ia tausisia ai, o pule ma isi tagata faigaluega ua fuafua e galulue i fale ma nofoaga, ma le tuuina atu o aoaoga talafeagai mo le afaigaluega;
  - (i) so o se tetee na tuuina atu i le talosaga;
  - (j) o aia a tagata lautele i le amanaia ai o so o se lipoti ua tuuina atu i pe na talosagaina e le Komiti Faatino.
- (2) E lē tatau ona faamatuuina atu se laisene e faatagaina ai le faagaoioiga o se fale kalapu po o se pa pia i totonu o le 100 mita mai se aoga po o se falesa, ma o so o se laisene ua faamoemoe e faatagaina ai le faagaoioia o se pa pia po o se fale kalapu i totonu o sea nofoaga, e ao lava ina faalēaogāina ma lē aloaia faaletulafono.
- (3) E lē tatau ona faamatuuina atu se laisene lē tumau o taumafa ma meainu mo nofoaga ma fale e i totonu o le 50 mita mai se falesa vagana ai ua talosagaina ni tuutuuga talafeagai i le laisene, ina ia amanaia ai lona tulaga, e aofia ai auala e puipuia ai le pisapisao ma le tuuina atu o puipuigamalu.

- (4) E lē faaaogāina le faafuaiupu (2) ma le (3) i fale ma nofoaga ia na laiseneina muamua a o lumanai ai le taimi na faavaeina ai lea ekalesia e tulata i fale ma nofoaga ua laiseneina.

**25. Faamatuu atu po o le teena o se laisene:**

- (1) E mafai e le Komiti Faatino ona faamatuu atu po o le teena le tuuina atu o se laisene i lalo o lenei Vaega i le maea ai ona iloiloina mataupu nei:
- (a) o mataupu o i lalo o le fuaiupu 24;
  - (b) so o se tetee na faia e faasino i le talosaga;
  - (c) so o se tali atu a lē o talosaga e uiga i se tetee.
- (2) I le faamatuuina atu o se laisene e le Komiti Faatino, e ao i le Komiti Faatino ona faia le faaiuga o mataupu uma nei:
- (a) o nofoaga ma fale po o le nofoaga o tu ai lea e mafai ona faatauina pe tuuina atu ai le ava malosi i lalo o le laisene;
  - (b) o le faavasegaina o nofoaga ma fale e aveā ma faleaiga, faletalimalo tetele po o faletalimalo laiti, po o e aveā ma pa pia po o fale kalapu, ma tuutuuga ia e faaaogā i lalo o lenei Tulafono e tusa ai ma lea tulaga;
  - (c) o itula e faia ai fefaatauaiga;
  - (d) o le taimi e tapunia ai nofoaga ma fale;
  - (e) o isi tuutuuga e faaaogā i le faagaioiga ma le faafoega o fale ma nofoaga ua laiseneina, ma i le faatauina ma le tuuina atu o le ava malosi i fale ma nofoaga, ia e ao ona ogatasi ma le fuaiupu 26.
- (3) E i ai i le Failautusi matafaioi mo le tuuina atu o se laisene lea ua faamatuu atu e le Komiti Faatino po o, mo le logoina o se tagata ua talosaga e uiga i se faaiuga a le Komiti Faatino i le teena ai o se talosaga.
- (4) E ao i mataupu uma ua faamaonia e le Komiti Faatino i lalo o le faafuaiupu (1) ona taua i totonu o le laisene, ma e faalēaogāina ma lē aloaia faaletulafono so o se faamatalaga faapitoa ua taua i totonu o se laisene lea e le o ogatasi ma le faaiuga a le Komiti Faatino.

**26. Tuutuuga o laisene:**

- (1) E mafai e le Komiti Faatino ona faaee atu tuutuuga e ogatasi ma lenei Tulafono ia e ao ona noatia ai se laisene o oloa siiatoa, laisene e faatau ai oloa i tau taitasi, se laisene o taumafa ma meainu, se laisene o se pa pia, se laisene o se fale kalapu po o se laisene e lē tumau.
- (2) E noatia se laisene o oloa siiatoa, laisene o oloa e faatau i tau taitasi, laisene o taumafa ma meainu, laisene o pa pia, laisene o fale kalapu ma se laisene lē tumau, i so o se tuutuuga ua faaee atu i ai i lalo o le faafuaiupu (1), tusa lava po o ua faamaonia pe leai foi so o sea tuutuuga i luga o le laisene.
- (3) Ae vagana ai ua faamaonia e le Komiti Faatino, e matua faasaina le faatauina o le ava malosia i le Aso Sa ma ia tusa ai ma tuutuuga o se laisene o oloa siiatoa, laisene o oloa e faatau i tau taitasi, laisene o taumafa ma meainu, laisene o pa pia, laisene o fale kalapu ma se laisene lē tumau.
- (4) E i ai i le Komiti Faatino le pule faataga e faaee atu ai isi tuutuuga i so o se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Vaega, a le o le taimi e faamatuu atu ai le laisene po o so o se taimi o faaaogāina ai le laisene i le taimi nei, ma o sea tuutuuga e mafai ona faaaogāina i ai se manaoga e fesootai i so o se faamoemoe ua taua e faapea:
  - (a) ia ausia ai sini autu o lenei Tulafono;
  - (b) ia faaaogāina ma faamalosia ai so o se faiga faavae faamaonia a le Malo po o faaiuga a le Kapeneta;
  - (c) ia faaitiitia ai po o le aveesea o le faalavelaveina po o le faasoesa i tagata o nonofo ai i le siomaga po o pisinisi;
  - (d) ia faafaigofie i se isi faiga e ese ai le faaaogāina ma le faamamaluina o lenei Tulafono.
- (5) E i ai i le Komiti Faatino le pule faataga e suia ai po o le faalēaogāina o se tuutuuga o se laisene i so o se taimi ma mo so o se mafuaaga, e ese ai na i lo se tuutuuga lea e faaaogā i le laisene o taua i lalo o aiaiga o lenei Tulafono.

- (6) E ao i le Failautusi ona tuuina atu se faasilasilaga tusitusia i so o se tagata ua maua lona laisene o ona tuutuuga ia ua suia po o ua faalēaogāina, ma tuuina atu faamatalaga faapitoa o fesuaiga ua faia e le Komiti Faatino.
- (7) Afai e faaaogāina faalauaitele se tuutuuga ua fetuunai i laisene uma, po o i se vasega faapitoa o laisene, e i ai i le Failautusi le pule faataga e tuuina atu ai se faasilasilaga faalauaitele o tuutuuga ua fetuunai e ala i se faaaliga faalauaitele talafeagai.
- (8) E faaaogā tuutuuga ua fetuunai mai le taimi e faaoo atu ai lea faasilasilaga i se tagata ua maua lona laisene i lalo o le faafuaiupu (6), po o mai le aso ua faamaoti mai i le faasilasilaga faalauaitele ua faia i lalo o le faafuaiupu (7).

**27. Umi o le taimi e aogā ai se laisene:**

O se laisene lea na faamatuu atu i lalo o le fuaiupu 25 e amata faamamaluina i le aso ua faamaotiina i luga o le laisene po o, i le aunoa ai o sea aso, i le aso lea na tuuina atu ai ma vagana ai ae toe faafou, faaopoopo le taimi, taofia lē tumau po o ua faalēaogāina, e tumau pea ona aloaia seia aulia le aso 31 o Tesema i le tausaga na tuuina atu ai.

**28. Faafouga o se laisene:**

- (1) E ao i se talosaga mo le faafouga o se laisene ua faamatuu atu i lalo o le fuaiupu 25 ona:
  - (a) faatoai atu i le Failautusi a itiiti ifo e tasi (1) le masina a o lumanai ai ona muta le aogā o le laisene;
  - (b) ia faia i totonu o le pepa faatumu faamaonia; ma
  - (c) tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina.
- (2) Afai ua solia e se tagata ua maua lona laisene leni Tulafono po o, o so o se tuutuuga o faaaogā i le laisene po o, pe afai ua faia so o se faitioga e talafeagai i le laisene a o lumanai ai se faafouga, e ao i le Komiti Faatino ona iloilo mataupu uma a o lumanai ai le faamatuuina atu po o le toe faafouga o le laisene.

- (3) E aunoa ma le faatapulaaina o mataupu e ao ona iloiloina e le Komiti Faatino i lalo o le faafuaiupu (2), e ao i le tagata ua maua lona laisene ona tuuina atu se lipoti mai leoleo ma, mai le Fono a le Nu'u talafeagai e lagolagoina ai le toe faafouga o le talosaga, pe afai na solia muamua po o, na tuuina atu se faitioga.
- (4) E ui lava i le faafuaiupu (1)(a), e mafai e le Failautusi ma le Komiti Faatino ona talia se talosaga mo le toe faafouga o se laisene i se taimi ina ua muta le aogā i le maea ai ona totogi se totogifuapauina o le tuai ona faatoai atu.

**29. Faaliliuina atu o se laisene:**

- (1) E lē tatau i se tagata ua fai le laisene ona ia faaliliuina atu se laisene na tuuina atu i lalo o lenei Tulafono vagana ai ua tuuina atu muamua se faamaoniga a le Komiti Faatino.
- (2) O se tagata ua maua lona laisene ua ia talosagaina se faamaoniga a le Komiti Faatino i lalo o lenei fuaiupu e ao ona ia faia se talosaga i le pepa faatumu faamaonia ma totogi le totogifuapauina faatonuina.
- (3) E mafai e le Komiti Faatino ona faapipii atu tuutuuga i se faamaoniga e tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu.
- (4) Ua faia e se tagata ua maua se laisene se soligatulafono o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (1) ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

**30. Fesuiaga ma le toe fesiitaiga o nofoaga ma fale ua laiseneina:**

- (1) E lē faaaogāina se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Vaega i se fale fou po o nofoaga ma fale ua toe fesiitai a le tagata ua maua lona laisene.
- (2) Afai ae suia e se tagata ua fai le laisene le faatulagaga o nofoaga ma fale ua laiseneina ma o ia suiga ua lē tausisia ai tuutuuga o i ai nei o le laisene, ua faatatauina e faapea ua faalēaogāina lea laisene.

- (3) E ao ona talosagaina se laisene fou i lalo o lenei Vaega a o lumanai ai le mafaia e le tagata ua fai le laisene ona faaauau pea le faatauina atu po o le tuuina atu o le ava malosi i ni fale ma nofoaga fou, po o i fale ma nofoaga ia e faasino i ai le faafuaiupu (2).
- (4) O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua ia suia le fausaga i foliga vaaia o nofoaga ma fale ua laiseneina ma, ua ia lē usitaia lenei fuaiupu, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga.
- (5) O se tagata ua maua sona laisene o ia lea ua ia toe fesiitai fale ma nofoaga ua laiseneina ua lē usitaia ai lenei fuaiupu ma ua ia faatauina atu le ava malosi i ia nofoaga ma fale, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga.

## VAEGA 5 O LAISENE LĒ TUMAU

### 31. Aia tatau ua faaee atu e laisene lē tumau:

- (1) E faatagaina i lalo o se laisene lē tumau le faatauina ma le tuuina atu o le ava malosi i nofoaga ma fale po o nofoaga ia e le o laiseneina i lalo o le Vaega 4.
- (2) E ao ona talosaga se tagata o ia lea ua ia faamaopoopoina se faamoemoe faapisinisi po o se sailiga tupe i nofoaga po o fale ia e le o laiseneina i lalo o le Vaega 4, ma i fale ia e faaoo atu ai pe tuuina atu ai le ava malosi, mo le mauaina mai o se laisene lē tumau i lalo o lenei Vaega.
- (3) O se laisene lē tumau ua tuuina atu i lalo o lenei Vaega ua faatagaina ai le tagata ua fai le laisene ina ia faatauina atu le ava malosi a o faagasolo taimi faatapulaaina ua faatulaga atu i totonu o le laisene, ma faatagaina ai le taumafaina o le ava malosi i nofoaga ma fale ua faamaoti mai i totonu o le laisene.

**32. Talosaga mo se laisene lē tumau:**

- (1) O se talosaga mo se laisene lē tumau e ao ona faia i le Komiti Faatino i totonu o le pepa faatumu faamaonia ma e ao foi ona tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina.
- (2) O se talosaga mo se laisene lē tumau e ao ona tuuina atu ai faamatalaga auiliili o mataupu nei:
  - (a) o tagata o i latou ia e fitoitonu ma le faamaopoopoina ma le faafoega o le faamoemoe, ma o ia lea o le a ia tauaveina le matafaioi o le tausisia faaletulafono o manaoga uma faaletulafono ua talafeagai i lalo o le laisene;
  - (b) o le uiga moni ma le aano o le faamoemoe;
  - (c) o aso ma taimi ia ua fuafua e faatau ai po o e tuuina atu ai i lalo o le laisene le ava malosi;
  - (d) auiliiliga o taumafa ma meainu o le a mafai ona faatauina mo le faamoemoe;
  - (e) o le fuafuaga, faataatiaga ma le tulaga o i ai fale ma nofoaga ia o le a faataunuu ai le faamoemoe;
  - (f) o le maliega a le Fono a Nu'u talafeagai, pe afai o lo o i ai fale ma nofoaga i totonu po o e latalata atu i afioaga.

**33. Taiala mo le faamatuuina atu o se laisene lē tumau:**

Afai ua iloiloina se talosaga mo se laisene lē tumau, e ao i le Komiti Faatino ona amanaia itu nei:

- (a) o le agavaa o tagata ua lautogia o i latou ia o le a fitoitonu ma le faafoega o le faamoemoe ma o i latou foi o le a tauaveina le matafaioi o le tausisia faaletulafono i lalo o le laisene;
- (b) o le uiga moni ma le aano o le faamoemoe;
- (c) o aafiaga o le faamoemoe i tagata o nonofo ai i le tuaoi ma pisinisi i lea siosiomaga;
- (d) o aso ma taimi ua fuafua mo le faatauina ma le tuuina atu o le ava malosi i lalo o le laisene;
- (e) o le maliega a ē umia nofoaga ma fale o lo o faatino ai le faamoemoe, ma le tulaga talafeagai o nofoaga po o fale ia o le a faia ai le faamoemoe;

- (f) o le maliega po o le tetee a nuu ma afioaga o nonofo ai i le nofoaga e faia ai lea faamoemoe;
- (g) auala e faatino ai e ao ona mautinoa ai e faapea o le a tuuina atu le puipuigamalu atoatoa mo le faamoemoe, ma mo le faamamaluina o lenei Tulafono e tusa ai ma tagata o le a auai;
- (h) auala e ao ona faatino ai e mautinoa ai o le a lē faatauina atu pe tuuina atu le ava malosi i tagata ia e i lalo ifo o le 21 tausaga le matutua;
- (i) so o se isi lava mataupu lea ua manatu le Komiti Faatino e talafeagai mo le faamamaluina o lenei Tulafono ma, ia ausia ai sini autu o lenei Tulafono.

**34. Faamatuuina atu po o le teena o se laisene lē tumau:**

- (1) E mafai e le Komiti Faatino ona faamatuu atu, po o le teena o le tuuina atu o se laisene lē tumau i le maea ai ona iloiloina mataupu o taua i lalo o le fuaiupu 33.
- (2) I le faamatuuina atu o se laisene lē tumau, e ao i le Komiti Faatino ona fuafua itu uma nei:
  - (a) o fale po o nofoaga ia e mafai ai ona faatauina atu pe tuuina atu le ava malosi i lalo o le laisene;
  - (b) o itula o fefaatauiga ia e mafai ai ona faatauina atu pe tuuina atu ai i lalo o le laisene le ava malosi;
  - (c) o le taimi e tapunia ai nofoaga po o fale;
  - (d) o isi tuutuuga e faaaogā i le laisene lē tumau, ma i le faatauina ma le tuuina atu o le ava malosi i nofoaga po o fale ua faamaonia.
- (3) O le Failautusi e fitoitonu ma le tuuina atu o se laisene lē tumau lea na faamatuu atu e le Komiti Faatino ma, mo le logoina o se tagata talosaga e uiga i se faaiuga a le Komiti Faatino e teena ai se talosaga.
- (4) O mataupu uma ua faamaonia e le Komiti Faatino i lalo o le faafuiauupu (1), e ao ona taua i totonu o se laisene lē tumau, ma o so o se mataupu faapitoa ua taua i le laisene lea e le o ogatasi ma le faaiuga a le Komiti Faatino, e faalēaogāina ma lē toe aloaia faaletulafono.



**VAEGA 6**  
**TAIMI FAATAGAINA MO LE FAATAUINA**  
**ATU O LE AVA MALOSI**

- 35. O aso e lē faatagaina ai le faatauina atu o le ava malosi:**
- (1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e lē tatau ona faatauina atu le ava malosi i so o se nofoaga ma fale ua laiseneina i Aso Sa.
  - (2) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1) i se fale ua laiseneina pe afai e faaaogā itu uma nei i le laisene:
    - (a) o nofoaga ma fale ua laiseneina o lo o faaaogā e avea ma faleaiga po o fale kofe ma taumafa māmā, po o avea ma faletalimalo tetele po o faletalimalo laiti;
    - (b) o taumafa ma meainu e leai se ava malosi o i ai, e avanoa mo le faatauina atu i nofoaga ma fale ua laiseneina, pe a faatau atu pe tuuina atu ai le ava malosi i se Aso Sa;
    - (c) na talosagaina le faamaoniga o le laisene mo le faatauina ma le tuuina atu o le ava malosi i Aso Sa e tusa ai ma le fuaiupu 22(2);
    - (d) ua faamaonia e le Komiti Faatino tuutuuga mo le laisene lea e faatagaina ai le faatauina ma le tuuina atu o le ava malosi i Aso Sa;
    - (e) o tuutuuga ua taua i le faafuaiupu (3) o lo o tausisia ai le taimi e faatauina atu ai po o le tuuina atu o le ava malosi i se Aso Sa.
  - (3) O tuutuuga nei e faaaogā i se laisene lea o lo o faatagaina ai le faatauina ma le tuuina atu o le ava malosi i Aso Sa:
    - (a) e faatapulaaina le faatauina ma le tuuina atu o le ava malosi i taimi ua faamaonia e le Komiti Faatino;
    - (b) afai o fale ma nofoaga ua laiseneina o se faleaiga po o se fale kofe ma taumafa mama, e ao ona faatauina pe tuuina atu le ava malosi faatasi ma se taumafataga;

- (c) afai o nofoaga ma fale ua laiseneina o se faletalimalo tele po o se faletalimalo laitiiti, e na o malo mau totoqi po o, tagata o i latou ia o asiasi atu i malo i fale ma nofoaga e mafai ona faatauina atu i ai po o le tuuina atu i ai le ava malosi;
  - (d) e ao ona fuafuaina auala e faafilemu ai le pisapisao;
  - (e) e ao ona taumafaina le ava malosi na o totonu o fale ma nofoaga, ma e lē faatagaina ona aveesea mai fafo o ia fale ma nofoaga.
- (4) O le solia ai o so o se tuutuuga i lalo o le faafuaiupu (3) o le a avea ma mafuaaga e mafai ai e le Komiti Faatino ona taofia lē tumau po o le faalēaogāina o le aia tatau e faatau atu ai po o le tuuina atu le ava malosi i se Aso Sa, po o le taofia lē tumau pe faalēaogāina se laisene.
- (5) Ua faia e se tagata se soligatulafono o ia lea ua maua se laisene o so o se nofoaga po o fale ua faatauina atu ai po o le tuuina atu le ava malosi ua solia ai lenei fuaiupu, ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.
- (6) Ua faia e se tagata se soligatulafono, e ese ai na i lo se tagata ua fai le laisene, o ia lea ua ia ofoina atu po o ua ia faataga le faatau atu po o le tuuina atu o le ava malosi i nofoaga ma fale ua laiseneina ua solia ai lenei fuaiupu, ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

## VAEGA 7

### O LAISENE E GAOSIA AI LE AVA MALOSI

#### 36. Faiga e faatonutonu ai le gaosiga o le ava malosi:

- (1) E faatoa mafai lava e se tagata ona gaosia le ava malosi pe afai o umia e lea tagata se laisene e gaosia ai le ava malosi (“laisene a se kamupani e gaosia”) i lalo o lenei Vaega.

- (2) Ua faia e se tagata se soligatulafono o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (1) ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.
- (3) E noatia se tagata o ia lea ua faamaonia faaetulafono ona moliaga mo se soligatulafono lona lua i lalo o le faafuaiupu (1), i se sala tupe e lē silia le 1000 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina, po o faasalaga uma e lua.

**37. Talosaga a se kamupani mo se laisene e gaosia ai le ava malosi:**

- (1) E ao i se talosaga a se kamupani mo se laisene e gaosia ai le ava malosi ona:
  - (a) faatuatusi i le Failautusi;
  - (b) ona faia i le pepa faatumu faamaonia; ma
  - (c) ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina.
- (2) E ao i se talosaga e faia i lalo o le faafuaiupu (1) ona tuuina atu po o le tuuina atu faatasi ma mea uma nei:
  - (a) faamatalaga uma ua faatonuina po o ua faia i ai le faaiuga a le Komiti Faatino e pei ona manaomia e tusa ai ma talosaga;
  - (b) o isi lava faamatalaga e manaomia e le Failautusi po o le Komiti Faatino;
  - (c) se lipoti mai le Matagaluega e fitoitonu ma le soifua maloloina e faamaonia ai e faapea o fale ma nofoaga, oloa gaosi ma le gaosiga o lo o talafeagai le laiseneina i lalo o lenei Vaega;
  - (d) faamatalaga auiliili o auala ma le fua faatulagaina e ao ona faaaogāina e le kamupani gaosi oloa mo le gaosiga o le ava malosi, ma le faamaoniga mai se lala sooupu talafeagai po o se faalapotopotoga faasaienisi e faapea o auala o lo o faatino ai ma le fua faatulagaina o lo o atoatoa lelei ma talafeagai;
  - (e) o agavaa o tagata e ao ona faafaigaluega e le kamupani gaosi ava malosi mo le faafoeina ma le pulea o le faagasologa o le gaosiga o le ava malosi.

- (3) Afai, a o lumanai ai ona iloilo ma faia se faaiuga o se talosaga mo se laisene e gaosia ai le ava malosi ae ua i ai se suiga i faamatalaga ua tuuina atu po o, e fesootai i le talosaga, e ao i le tagata talosaga ona tuuina atu i le Failautusi se faasilasilaga tusitusia e faamaoti ai faamatalaga auiliili o lea suiga.

**38. Taiala mo le faamatuuina atu o se laisene o se kamupani e gaosia le ava malosi:**

E ao ona faamalieina le Komiti Faatino e faapea ua faamalieina uma e le tagata talosaga manaoga ua taua i lalo i le taimi e faamatuu atu ai se laisene e gaosia ai le ava malosi i lalo o lenei Vaega:

- (a) e faapea o lē ua talosaga o se tagata ua talafeagai ma lelei e umia le laisene;
- (b) e faapea o le tuuina atu o le laisene e mo le manuia o tagata lautele;
- (c) e faapea e le i molia muamua lē ua talosaga i se soligatulafono matuia;
- (d) e faapea e saogalemu ma alagatatau nofoaga ma fale ua talosagaina, oloa gaosi ma le gaosiga (e aofia ai auala o faatino ai ma le fua faatulagaina mo le gaosiga o le ava malosi), ma o lo o ogatasi ma tulaga faataatitia faatonuina;
- (e) e faapea o tagata o i latou ia o lo o nafa ma le gaosiga o le ava malosi o ni tagata e i ai agavaa ma e i ai le poto masani.

**39. Tulaga faataatitia mo le gaosiga o le ava malosi:**

- (1) O Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono e mafai ona faatonuina ai tulaga faataatitia i tapulaa maualalo e talafeagai i so o se mataupu e fesootai ma le gaosiga o le ava malosi.
- (2) O so o se tulaga faataatia faatonuina ua faatatauina e aveva ma tuutuuga talafeagai i so o se laisene o i ai i le taimi nei na tuuina atu i lalo o lenei Vaega.

**40. Faamatuu atu o se laisene o se kamupani e gaosia le ava malosi ma le umi o lona vaitaimi:**

- (1) I le maea ai ona iloiloina o mataupu i lalo o le fuaiupu 38 ma so o se tulaga faataatia faatonuina i lalo o le fuaiupu 39, e mafai e le Komiti Faatino ona faamatuu atu po o le teena o le tuuina atu o se laisene e gaosia ai le ava malosi i fale ma nofoaga ua faamaoti mai i le laisene.
- (2) O se laisene o se kamupani e gaosia le ava malosi ua faamatuu atu i lalo o lenei fuaiupu e amata faamamaluina i le aso lea e tuuina atu ai ma vagana ai ua faafou, taofia lē tumau po o le faalēaogāina, e tumau pea ona aloaia seia aulia le aso 31 o Tesema i le tausaga na tuuina atu ai.

**41. Faafouga o le laisene o se kamupani e gaosia le ava malosi:**

- (1) E ao i se tagata ua maua lona laisene ona talosaga mo le toe faafouga o se laisene o se kamupani e gaosia le ava malosi a itiiti mai o le masina e tasi (1) a o lumanai ai ona muta le aogā o le laisene ma e ao ona:
  - (a) faatoai atu i le Failautusi;
  - (b) faia i totonu o le pepa faatumu faamaonia;
  - (c) tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina.
- (2) E ao i le Komiti Faatino ona iloilo mataupu talafeagai uma a o lumanai ai le faamatuuina atu o se faafouga o se laisene i lalo o lenei fuaiupu.
- (3) E aunoa ma le faatapulaaina o mataupu e ao ona iloiloina e le Komiti Faatino i lalo o le faafuiaiupu (2), e ao i le Komiti Faatino ona iloilo ma faia faaiuga po o ua solia e se tagata ua fai le laisene lenei Tulafono po o, se tasi o tuutuuga e faaaogā i le laisene, po o pe afai ua maea ona faia so o se faitioga e talafeagai i le laisene i totonu o le vaitaimi a o lumanai ai se faafouga.
- (4) E ui lava i le faafuiaiupu (1), e mafai e le Failautusi ma le Komiti Faatino ona talia se talosaga mo le faafouga o se laisene i se taimi i le maea ai ona muta lona aogā, ina ua maea ona totogiina se totogifuapauina o le tuai ona faatoai atu.

**42. Tuutuuga mo se laisene a se kamupani e gaosia le ava malosi:**

- (1) O se laisene a se kamupani e gaosia le ava malosi ua faamatuu atu i lalo o lenei Vaega, e noatia i itu nei:
  - (a) tuutuuga ua faaee atu e le Komiti Faatino ia ogatasi ma lenei Tulafono, tusa lava po o ua faamaonia pe leai foi nei tuutuuga i luga o le laisene; ma
  - (b) so o se isi lava tuutuuga ua faatonuina.
- (2) E aunoa ma le faatapulaaina o lenei fuaiupu, e mafai ona faaee atu se tuutuuga e le Komiti Faatino ina ia faia tulaga uma nei e lua:
  - (a) ia faatulaga ai tapulaa faatonuina o le tele o le ava malosi o aofia mo le ava lea o le a gaosia;
  - (b) ia faatulaga ai tapulaa i auala e ao ona gaosia ai le ava malosi.
- (3) E mafai e le Komiti Faatino ona faaaogā tuutuuga faaopopo a o faagasolo le aogā o se laisene i le taimi nei, ma suia po o le faalēaogāina o se tuutuuga o se laisene o se kamupani e gaosia ai le ava malosi ua faamatuu atu i lalo o lenei Vaega.

**43. Solia o tuutuuga mo se laisene e gaosia ai le ava malosi:**

O se tagata ua maua sona laisene i lalo o lenei Vaega o ia lea, e aunoa ma se mafuaaga faaletulafono, ua ia solia so o se tuutuuga o le laisene, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.

**VAEGA 8****FAAULUFALEINA MAI O LE AVA MALOSI****44. Faaulufaleina mai o le ava malosi:**

- (1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), o se tagata o ia lea ua ia faaulufale mai le ava malosi e aunoa ma se laisene e faatagaina ai na tuuina atu i lalo o lenei Vaega, ua faia e ia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē

silia le 100 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.

- (2) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1) i se tagata e 21 tausaga le matua po o le sili atu, o ia lea ua ia ulufale mai i Samoa ma ia aumaia e avea ma se tasi o vaega o ana ato malaga ni fagu ava malosi se tolu (3) o lo o aofia ai i totonu a itiiti mai e 3375ml le aofaiga.
- (3) O le Minisita, i le i ai faatasi ma le faamaoniga a le Kapeneta ma i tupe totogi e le Matagaluega e nafa ma tupe, e i ai le pule faataga e faatauina mai ai ma faaulufale mai i totonu o Samoa le ava malosi o se ituaiga ma, mo se faamoemoe ua faamaonia e le Kapeneta.
- (4) E mafai e le Minisita ona faamatuu atu le malosiaga i lalo o le faafuaiupu (3) i le Ofisa Sili o Pulega.

**45. Talosaga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi:**

- (1) O se talosaga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi e tatau ona faatuatusi atu i le Failautusi, ma ia faia i totonu o le pepa faatumu faamaonia ma tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina.
- (2) E ao i se talosaga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) ona tuuina atu po o le tuuina atu faatasi ma mea uma nei:
  - (a) o faamatalaga uma ua faatonuina po o ua faia i ai le faaiuga a le Komiti Faatino e faapea ua manaomia e faasino i ia talosaga;
  - (b) o lipoti mai le Galuega Tau Leoleo ma le Vaega o Lafoga o Oloa e Gaosia i le Atunuu a le Matagaluega e nafa ma Tiute e fesootai ma le talosaga ma faatulagaga mo le faaulufale mai o le ava malosi;
  - (c) so o se isi lava faamatalaga e manaomia e le Failautusi po o le Komiti Faatino.

**46. Faamatuuina atu o se laisene:**

- (1) E ao i le Komiti Faatino ona iloilo itu nei i le faia ai o le faaiuga po o le faamatuu atu pe leai foi o se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi:

- (a) po o ua talafeagai ma lelei le tagata na te umia ai le laisene;
  - (b) po o e manuia ai tagata lautele i le faamatuu atu o le laisene.
- (2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), i le maea ai o le iloiloga o mataupu ua taua i le faafuaiupu (1), e mafai e le Komiti Faatino ona faamaonia le faamatuuina atu o se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi.
- (3) E lē tatau i le Komiti Faatino ona faamatuu atu se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi i se tagata talosaga o ia lea na faamaonia faaletulafono muamua sana soligatulafono, i se soligatulafono matuia, po o pe afai e tuuina atu se lipoti e le Galuega Tau Leoleo po o le Vaega o Lafoga o Oloa e Gaosia i le Atunuu a le Matagaluega e nafa ma le Tiute e fautuaina ai e faapea ia teena le tuuina atu i luga o so o se mafuaaga.
- (4) O se laisene ua faamatuu atu i lalo o lenei fuaiupu e amata faamamaluina i le aso lea e tuuina atu ai ma vagana ai ua toe faafou, taofia lē tumau po o ua faalēaogāina, e tumau pea ona aloaia seia aulia le aso 31 o Tesema i le tausaga na tuuina atu ai.

**47. Tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi:**

- (1) E noatia se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi i so o se tuutuuga ua faaee atu e le Komiti Faatino (tusa lava po o ia tuutuuga ua faamaonia aloaia pe leai foi i luga o le laisene), ma i so o se isi lava tuutuuga ua faatonuina.
- (2) E aunoa ma le faatapulaaina o lenei fuaiupu, e mafai e le Komiti Faatino ona faaee atu se tuutuuga e faatonuina ai tapulaa i luga o le ava malosi lea e mafai ona faaulufale mai, po o le faaee atu o tulaga faasaina i le faiga e mafai ai ona faaulufale mai le ava malosi.
- (3) E mafai e le Komiti Faatino ona suia po o le faalēaogāina o se tuutuuga o se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi lea na faamatuu atu i lalo o lenei Vaega.



**48. Toe faafouga o laisene e faaulufale mai ai le ava malosi:**

- (1) E ao i se tagata ua maua lona laisene i lalo o lenei Vaega ona talosaga mo le toe faafouga o le laisene a itiiti mai e tasi (1) le masina a o luamanai ai ona muta le aogā o le laisene ma:
  - (a) e ao ona faatoai atu i le Failautusi;
  - (b) e ao ona faia i totonu o le pepa faatumu faamaonia;
  - (c) ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina.
- (2) E ao i le Komiti Faatino ona iloilo mataupu talafeagai uma a o lumanai ai ona faatagaina le toe faafouga o se laisene i lalo o lenei fuaiupu.
- (3) E aunoa ma le faatapulaaina o mataupu ia e ao ona iloiloina e le Komiti Faatino i lalo o le faafuaiupu (2), e ao i le Komiti Faatino ona iloilo ma faia le faaiuga po o ua solia e se tagata ua maua lona laisene lenei Tulafono po o, so o se tuutuuga o faaogā i le laisene, po o, pe afai ua faatoai atu se faitioga talafeagai i le laisene i totonu o le vaitaimi a o lumanai ai se toe faafouga.
- (4) E ui lava i le faafuaiupu (1), e mafai e le Failautusi ma le Komiti Faatino ona talia se talosaga mo le toe faafouga o se laisene i se taimi ina ua muta lona aogā, ina ua totoigiina se totogifuapauina o le tuai ona faatoai atu.

**49. Solia o tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi:**

O se tagata ua maua lona laisene i lalo o lenei Vaega o ia lea, e aunoa ma se mafuaaga faaletulafono, ua ia solia se tuutuuga o le laisene, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.

**VAEGA 9**

**O ISI FAIGA E FAATONUTONUINA AI LE FAATAU  
MA LE TUUINA ATU O LE AVA MALOSI**

**50. Tulaga faatapulaaina o ituaiga oloa tau ava malosi:**

- (1) E mafai ona faia Tulafono Faatonutonu i lalo o lenei Tulafono e faatonuina ai tulaga nei:

- (a) o le faasaina po o le faatapulaaina o le faatauina po o le tuuina atu o ituaiga oloa gaosi faatonuina tau ava malosi;
  - (b) faasaina po o le faatapulaaina o le faatauina atu o le ava malosi i totonu o pusa oloa tetele faamaotiina;
  - (c) o le faasaina po o le faatapulaaina o le faatau atu o le ava malosi e pei ona faamaotiina lona malosi ma lona fua faatatauina i le gaosiga.
- (2) E mafai i se tulaga faasaina po o ua faatapulaaina ua faaee atu i Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei fuaiupu ona faaaogā i se vasega o laisene po o i se ituaiga o fale ma nofoaga ua laiseneina, ma e mafai ona fuafua i luga o le tulaga o faatu ai po o so o se tasi lava iloiloga.
- (3) E leai se mea o i totonu o lenei fuaiupu e taofia ai le Komiti Faatino mai le faaee atu o faiga e fuafua tatau ai le faatauina atu o oloa tau ava malosi e ala i le faaaogāina o tuutuuga o le laisene, po o le Fono a Nuu mai le faaaogāina o tulafono laiti ia e ogatasi ma mafuaaga ua taua i le faafuaiupu (4).
- (4) O mafuaaga ia e mafai ai ona faaee atu tulaga faasaina po o tapulaa i lalo o lenei fuaiupu e aofia ai ae peitai e le o faatapulaaina i so o se mataupu ua taua i lalo:
- (a) aafiaga matuia i le soifua maloloina po o le saogalemu o tagata o taumafaina ia oloa gaosi;
  - (b) ia mautinoa e faapea e le o fuafuaina e faatau atu oloa tau ava malosi i tamaiti, po o le gaosia pe faatau atu i le maketi i se faiga e faatosina i tamaiti ma faaosoosoina ai i latou e taumafa le oloa tau ava malosi;
  - (c) e alofia ai le faalauiloa atu po o le uunaia o le taumafa ava lē faautauta po o le soona taumafaina o le ava malosi.

**51. Manaoga mo le tusiaina o igoa o oloa tau ava malosi:**

- (1) O manaoga nei e faaaogā i le tusiaina o igoa o oloa tau ava malosi ia e faatauina atu e faleoloa i tau taitasi po o oloa siiatoa i totonu o pusa oloa tetele po o pusa oloa laiti:

- (a) o se meainu o i ai le ava malosi lea e aofia ai e sili atu i le 1.15% o le tele o le ava malosi (ABV), e ao ona aofia ai foi i luga o le igoa se faamatalaga o le tele o le ava malosi;
  - (b) o le faamatalaga o manaomia i lalo o le parakalafa (a) e ao ona faailoa ai le tele o le ava malosi o i totonu o le meainu e i ai le ava malosi e aveva o se vaega o le meainu malosi;
  - (c) o meainu o le ava malosi e ao ona aofia ai i luga o le igoa se faamatalaga o le aofai o meainu faatatauina o i totonu o le afifi;
  - (d) o se feau momoli tau le soifua maloloina ia aloaia ai e faapea 'o le taumafaina o le ava e aafia ai le soifua maloloina'.
- (2) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1)(c) "o se meainu faatatauina" o le tele lea o se meainu o lo o aofia ai le 10 kalama o le ava malosi i le 20 tikeri Celsius.
  - (3) O Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono e mafai ona faatonuina ai manaoga faaopoopo faatonuina o le faaigoaina o le ava malosi ua faatau atu po o ua tuuina atu i totonu o Samoa.
  - (4) O se tagata gaosi ava malosi i Samoa ua ia faatauina atu i tagata lautele le ava malosi i totonu o se pusa oloa tele po o se pusa oloa laitiiti e le o tausisia ai manaoga o lenei fuaiupu, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.
  - (5) O se tagata o ia lea ua ia faatau atu po o le tuuina atu o oloa tau ava malosi i Samoa, ia e fuafua e faatau atu i tagata lautele i totonu o pusa oloa tetele po o pusa oloa laiti ia ua lē usitaia ai manaoga o lenei fuaiupu, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

**52. Faiga e faatonutonu ai le faasalalauga faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi:**

- (1) E mafai ona faia Tulafono Faatonutonu i lalo o lenei Tulafono e faatonutonu faaletulafono ai le faasalalauina faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi i so o se auala.
- (2) E aunoa ma le faatapulaaina o le faafuaiupu (1), e mafai ona faia tulafono faatonutonu mo so o se faamoemoega ua taua e faapea:
  - (a) e faatonuina ai ituaiga ma auala o faasalalauga faatosina po o le faalauiloaina o le ava malosi ia ua faasaina po o ua faatapulaaina;
  - (b) e faatonuina ai nofoaga ia ua faasaina ai po o ua faatapulaaina ai le faasalalauina faatosina po o le faalauiloaina o le ava malosi;
  - (c) e puipuia ai tamaiti mai le i ai i ma aafiaga o faasalalauga faatosina po o le faalauiloaina o le ava malosi;
  - (d) faasaina le faaaogāina o tamaiti e faalauiloa le faatauina atu po o le taumafaina o le ava malosi;
  - (e) faafoeina o mea o aofia i totonu o se faasalalauga ma faalauiloa faatosina e fesootai i le faatauina atu po o le taumafaina o le ava malosi;
  - (f) manaomia ni feau faa-soifua maloloina ia faailoa po o le aofia ai i totonu po o ni faailoga vaaia i totonu o so o se faasalalauga faatosina po o le faalauiloaina o le ava malosi;
  - (g) tuuina atu le malosiaga i le Komiti Faatino e faatonutonu faaletulafono faasalalauga faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi, e aofia ai malosiaga e manaomia ai se suiga po o le toe faaui i tua o sea faasalalauga faatosina po o faalauiloa;
  - (h) ia faaee atu ai tulaga faataatitia faamaonia e mafai ona faaaogā e faasalalauina ai faatosina ma faalauiloa ai le ava malosi, ma ia faatonuina ai auala mo le faamalasia o faiga faataatitia faamaonia;
  - (i) faatonuina o matafaioi ma malosiaga o le Komiti Faatino e fofogaina ai ma faia faaiuga o faitioga e uiga i faasalalauga faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi;

- (j) e faatonuina ai soligatulafono talafeagai i faasalalauga faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi, ma ia faaee atu faasalaga o sala tupe e lē silia le 200 iunite tau faasalaga, ma nofosala i le falepuipui mo vaitaimi e lē silia le 12 masina, po o faasalaga uma e lua.
- (3) E i ai i le Komiti Faatino galuega tauave ma malosiaga e faasino i faasalalauga faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi:
  - (a) ia faaaogāina ma faamalosi Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o le faafuaiupu (2) ma faiga faataatitia faamaonia e fesootai i le faasalalauga faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi;
  - (b) ia fofogaina ma faia faaiuga o faitioga e faatatau i le soliga o Tulafono Faatonutonu ma faiga faataatitia faamaonia;
  - (c) ia faatonuina le faaui i tua o faasalalauga faatosina po o faalauiloa e fesootai i ava malosi, motusia po o le toe fetuunai, ma ia lomia faasalalau faasilasilaga talafeagai ina ia tuuititia ai aafiaga matuia o ia faasalalauga faatosina po o faalauiloa;
  - (d) ia faamaonia faasalalauga faatosina ma faalauiloa ua fautuaina ia ua tuuina atu i le Komiti Faatino mo le faamaoniga a o lumanai ai amata faamamaluina ma le faatinoga.

## VAEGA 10

### FOFOGAINA O MATAUPU E LE KOMITI FAATINO

#### 53. Tausiga o le filemu ma le nofolelei:

- (1) E mafai e le Komiti Faatino ona faatautaia le fofogaina o se mataupu e fesootai i ni faitioga ua faia i ai i se faiga tusitusia e uiga i le tulaga faasoesea ua faalavelaveina ai le filemu ma le nofolelei o tuaoi ia ua faapea ona i ai nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai e faasino le faitioga i so o se tasi o itu nei:
  - (a) o se tuuaiga o le soliga o lenei Tulafono po o i tuutuuga ua faaaogāina i se laisene;

- (b) o le faiga o lo o faafoe ai po o pulea ai nofoaga ma fale ua laiseneina;
  - (c) o amioga a tagata o i ai i totonu po o latalata ane i nofoaga ma fale ua laiseneina;
  - (d) so o se isi lava mataupu ua fuafuaina e le Komiti Faatino e alagatau ai ona fofogaina se mataupu.
- (2) O se faitioga o le a fofogaina i lalo o le faafuuiupu (1) e mafai ona faasino i le sili atu i le tasi (1) le nofoaga ma fale ua laiseneina, ma e mafai ona faalauteleina le fofogaina o mataupu ia aofia ai o so o se isi lava nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai e manatu le Komiti Faatino ua talafeagai ai.

**54. Fofogaina o mataupu e faasino i faitioga:**

- (1) E ao ona tuuina atu se faasilasila o le taimi ma le nofoaga mo le fofogaina o mataupu i lalo o lenei Vaega i tagata faitio uma ma tagata ua maua laisene o aafia ai i faitioga.
- (2) I le maea ai ona tuuina atu o le avanoa talafeagai i tagata faitio taitoatasi ma tagata ua maua laisene e fofogaina ai mataupu e faasino i faitioga, e mafai i le Komiti Faatino ona faia so o se tasi o itu nei:
  - (a) ia suia pe faalēaogāina tuutuuga o le laisene;
  - (b) ia taofia lē tumau le laisene mo se vaitaimi maoti e tusa ai ma lenei Vaega;
  - (c) ia faalēaogāina le laisene ina ia tusa ai ma lenei Vaega;
  - (d) ia tuuina atu se aoaiga po o se lapataiga i se faiga tusitusia i le tagata ua fai le laisene;
  - (e) ia faaee atu se faasalaga e lē silia le 10 iunite tau faasalaga;
  - (f) ia teena se faitioga ma e lē toe i ai se gaoioiga e faia e faasino i le laisene po o le tagata ua fai le laisene.
- (3) E mafai e le Komiti Faatino ona faaee atu so o se tuutuuga i le laisene e faautagia ai mataupu ua faapea ona faia i ai le faaiuga e faapea ua alagatau le faitioga, e aofia ai tuutuuga e faasino i so o se tasi o mataupu nei:
  - (a) faaititia o le pisapisao;

- (b) o le faasaina o le faatauina atu po o le tuuina atu o le ava malosi i le va o itula ua faamaotiina;
- (c) faasaina po o le faatapulaaina o gaoioiga lea e mafai ona uunaia ai le soona taumafaina o le ava malosi, po o isi faiga e faaaogā sese ai po o le soona faaaogā lē tatau o le ava malosi.

**55. Taofia lē tumau o laisene:**

- (1) I le maea ai ona faatautaia o le fofogaina o mataupu i lalo o lenei Vaega, e mafai e le Komiti Faatino ona taofia lē tumau se laisene na tuuina atu i lalo o lenei Tulafono pe afai ua faamalieina le Komiti Faatino e faapea o so o se tasi o itu nei o lo o faaaogāina:
  - (a) ua lē usitaia e se tagata ua fai le laisene se aiaiga o lenei Tulafono;
  - (b) ua solia e se tagata ua fai le laisene se tuutuuga o le laisene;
  - (c) ua molia ma ua faamaonia faaletulafono se tagata ua fai le laisene i se solitulafono i lalo o lenei Tulafono.
- (2) E tatau i le Komiti Faatino ona fuafuaina le vaitaimi e faapea ona taofia lē tumau ai le laisene, ma e mafai ona fuafuaina e faapea o sea taofiga lē tumau o le a faaaogāina seia vagana ua tausisia e le tagata ua fai le laisene faatonuga maoti e tuuina atu e le Komiti Faatino.
- (3) Afai ua manatu ua talafeagai ona faia faapea, e mafai e le Komiti Faatino, e ala i se faasilasilaga tusitusia e tuuina atu i le tagata ua fai le laisene, ona faaopoopo le vaitaimi o le taofiga lē tumau mo se isi vaitaimi ua faamaotiina.
- (4) A o le i faia se gaoioiga i lalo o le faafuaiupu (3), e ao i le Komiti Faatino ona tuuina atu i le tagata ua fai le laisene se avanoa talafeagai e faafogaina ai.
- (5) So o se faaiuga lava e faia e le Komiti Faatino i lalo o lenei fuaiupu, e ao ona fesootai atu e le Failautusi i se faiga tusitusia i le tagata ua fai le laisene, ma faasilasilaga faalauaitete e faatatau i le taofia lē tumau ai, ma le vaitaimi o lo o faaaogāina ai, e tatau ona tuuina atu e pei ona faatonuina e le Komiti Faatino.

- (6) E mafai ona tuuina atu se Faasilasilaga o le Taofiga mo so o se soligatulafono lea na poloaia ai se taofiga lē tumau i lalo o lenei fuaiupu, po o e mafai ona molia le tagata ua fai le laisene mo so o sea soliga.

**56. Faalēaogāina o laisene:**

- (1) I le maea ai ona faatautaia le fofogaina o se mataupu i lalo o lenei Vaega, e mafai e le Komiti Faatino ona faalēaogāina se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono pe afai ua fuafuaina e le Komiti Faatino e faapea, e mo le manuia o tagata lautele le faia faapea.
- (2) E aunoa ma le faatapulaaina o le faafuaiupu (1), i le fuafuaina pe o se tulaga e manuia ai tagata lautele le faalēaogāina o se laisene, e ao i le Komiti Faatino ona iloilo pe o faaogāina ai so o se tasi o itu nei:
- (a) ua solia e se tagata ua fai le laisene se aiaiga o lenei Tulafono;
  - (b) ua solia e le tagata ua fai le laisene se tuutuuga o le laisene;
  - (c) ua faamaonia faaetulafono se soligatulafono a le tagata ua fai le laisene i lalo o lenei Tulafono;
  - (d) o tulaga aliae mai o ia soliga, ua faapea ona tatau ai le faalēaogāina o le laisene.
- (3) E faaopoopo i mataupu ua faatulaga atu i totonu o le faafuaiupu (2), e mafai e le Komiti Faatino ona iloilo so o se mataupu ua taua e faapea:
- (a) pe o le tagata ua fai le laisene o se tagata ua lelei ma talafeagai e umia se laisene;
  - (b) pe o nofoaga ma fale ua laiseneina o ni nofoaga ua talafeagai ma lelei mo faamoemoega o le laisene;
  - (c) so o se mataupu e talafeagai i le tagata ua fai le laisene ua lipotia e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi;
  - (d) le uiga o so o se faitioga ua faia i le Komiti Faatino e faatatau i le tagata ua fai le laisene.
  - (e) pe sa taofia lē tumau talu ai le laisene i lalo o lenei Tulafono.



- (4) So o se faaiuga ua faia e le Komiti Faatino i lalo o lenei fuaiupu, e tatau ona faaoo atu i se faiga tusitusia e le Failautusi i le tagata ua fai le laisene, ma e ao ona tuuina atu se faasilasilaga faalauaitetele o le faalēaogāina e pei ona faatonuina e le Komiti Faatino.
- (5) E mafai ona tuuina atu se Faasilasilaga o le Taofiga mo so o se soligatulafono lea na poloaia ai le faalēaogāina i lalo o lenei fuaiupu, po o e mafai ona molia le tagata ua fai le laisene mo so o sea soliga.

## VAEGA 11

### AIAIGA MO LE FAAMALOSIA

#### 57. Tagata ofisa asiasi o le ava malosi:

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tofia ni tagata faigaluega o le Matagaluega e ave ma tagata ofisa asiasi o le ava malosi.
- (2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatino malosiaga o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi i lalo lenei Vaega.
- (3) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faamatuu atu pepa e iloagofie ai i se tagata ofisa asiasi o le ava malosi o aofia ai faamatalaga faapitoa nei:
  - (a) igoa o le tagata ofisa asiasi o le ava malosi;
  - (b) o se ata pue lata mai o le tagata ofisa asiasi o le ava malosi;
  - (c) aso na faamatuu atu ai ma le aso e muta ai le aogā o le pepa faamaonia e iloagofie ai.
- (4) O le lē mafai ona usitaia ai o le faafuaiupu (3), o le a lē aafia ai le tulaga aloaia o so o se malosiaga faatinoina po o se gaoioiga faaletulafono e faia e se tagata ofisa asiasi o le ava malosi i lalo o lenei Tulafono.

#### 58. Malosiaga e ulufale ai ma asiasiga:

- (1) E mafai e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi, i so o se taimi pe afai ua faatagaina le faatau atu, tuuina atu, gaosia po o le faaulufale mai o le ava malosi e ala i se laisene, ulufale ma asiasi le nofoaga ma fale ua laiseneina mo faamoemoega o le faamalosia o

lenei Tulafono ma fuafua pe o solia so o se manaoga talafeagai i le laisene po o nofoaga ma fale ua laiseneina.

- (2) E mafai e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi ona, ulufale ma asiasia so o se nofoaga ma fale i so o se taimi pe afai ua i ai mafuaaga tatau e masalomia ai e faapea, o lo o faatauina atu, tuuina atu, gaosia po o le faaulufale mai faasolitulafono le ava malosi i totonu o nofoaga ma fale, po o so o se isi lava soliga ua aliae mai o lenei Tulafono.
- (3) E mafai e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi o ia lea ua ulufale i so o se nofoaga ma fale e tusa ai ma lenei fuaiupu ona:
- (a) asiasia le ava malosi i nofoaga ma fale, ma so o se isi lava mataupu e fesootai i le faatauina atu po o le tuuina atu o le ava malosi i nofoaga ma fale;
  - (b) manaomia so o se tagata i nofoaga ma fale o ia lea e foliga mai ua solia lenei Tulafono ina ia faailoa o latou igoa, tuatusi ma tausaga o le matua, ma ia faamaonia ia faamatalaga e ala i le tapa o se faamaoniga o le pepa e iloagofie ai;
  - (c) faaaogā ni vaega faataitai mo suesuega ma auililiga faapitoa o so o se mataupu, vailaau po o se mea lea ua afua ai se soliga o lenei Tulafono po o so o se manaoga e faaaogā i le laisene po o nofoaga ma fale ua laiseneina;
  - (d) pueina ni ata ma fua faatulagaina, ma ia aoina i se isi faiga e ese ai so o se faamatalaga molimau talafeagai e faasino i le faamalosia o lenei Tulafono;
  - (e) e manaomia le tuuina atu o faamaumauga ma faamatalaga o umia e so o se tagata e faasino i so o se tasi o mea nei -
    - (i) o le faatauina po o le tuuina atu o le ava malosi i nofoaga ma fale;
    - (ii) o ituaiga ma mea o aofia ai i totonu o le ava malosi o lo o faatauina atu i nofoaga ma fale;
    - (iii) o le faafaigaluegaina o tagata mo le puipuibamalu ma isi tagata faigaluega i nofoaga ma fale ua laiseneina;

- (iv) o polokalame tau aoaoga ua faia mo le aufaigaluega e pei ona manaomia ai i lenei Tulafono;
- (v) so o se isi lava mataupu e faasino i le tausisia o lenei Tulafono po o so o se tuutuuga e talafeagai mo le laisene.
- (f) ia poloaia e faapea o so o se mataupu, vailaau, po o se mea e foliga mai ua solia ai lenei Tulafono e ao ona taofiofia, aveesea po o le tagofia i se isi faiga e ese ai, ina ia taofia ai so o se isi tulaga e solia ai lenei Tulafono.
- (4) E mafai e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi o ia lea ua ulufale i so o se nofoaga ma fale e tusa ai ma lenei fuaiupu, ona ia faoa so o se ava malosi i totonu o nofoaga ma fale ia ua solia ai lenei Tulafono po o, ua lē mafai ona faamalieina ai le tulaga o le tali atu e so o se isi o pulea po o nofoia lea nofoaga ma fale.
- (5) E tatau i se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi o faatinoina le malosiaga e ulufale ai ma asiasi i lalo o lenei fuaiupu ona, i totonu o le 72 itula i le maea ai o le asiasiga, ona tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega ma le Failautusi se lipoti i se faiga tusitusia o taua ai le mafuaaga ma taunuuga o le asiasiga.
- (6) O se tagata o ia lea ua ia faatuai pe faalavelaveina se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi a o faagasolo se asiasiga ua faatautaia i lalo o lenei fuaiupu, po o ua ia lē mafai pe teena le tausisia o so o se manaoga faaletulafono ua faaee atu e se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi i lalo o lenei fuaiupu, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

**59. Faatonuga mai tagata ofisa asiasi o le ava malosi po o leoleo:**

- (1) Afai ua talitonu i se tulaga talafeagai se tagata ofisa asiasi o le ava malosi po o se leoleo e faapea o le aofai o tagata i totonu po o o i luga o nofoaga ma fale ua laiseneina ua sili atu i lo le aofai ua faamaoti mai i totonu o le laisene lea ua faapea o le aofai maualuga i

le tapulaa lea e mafai a ona i ai i totonu, po o i luga o nofoaga ma fale ua laiseneina i so o se taimi, po o e faapea o le aofai o tagata e i ai i nofoaga ma fale o le a tulai mai ai se tulaga lamatia i le saogalemu o lea nofoaga po o nofoaga tulalata atu i ai, e mafai e le tagata ofisa asiasi o le ava malosi po o se leoleo ona faatonuina le tagata ua fai le laisene e manaomia le tuua e ia tagata o le nofoaga.

- (2) I le faaopoopo atu i le malosiaga i lalo o le faafuaiupu (1), e mafai e se tagata ofisa asiasi o le ava malosi po o se leoleo ona aveesea tagata mai le nofoaga ma fale ua laiseneina i sea malosi ma se fesoasoani e pei ona talafeagai ai ma tatau ai pe afai:
  - (a) ua lē mafai e le tagata ua fai le laisene ona usitaia faatonuga i lalo o le faafuaiupu (1); po o
  - (b) o tagata o i ai pea i totonu o nofoaga ma fale ua laiseneina i le maea ai ona manaomia e le tagata ua fai le laisene ia tuua le nofoaga i lalo o le faafuaiupu (1).
- (3) Afai e le o i ai le tagata ua fai le laisene i le nofoaga ma fale ua laiseneina i le taimi o faatino ai le malosiaga i lalo o lenei fuaiupu, e mafai e le tagata ofisa asiasi o le ava malosi po o se leoleo ona tuuina atu faatonuga i se tagata faigaluega a le tagata ua fai le laisene, ma o sea faatonuga ua avea e faapea o se faatonuga ua tuuina atu i le tagata ua fai le laisene.
- (4) O le lē mafai ai e se tagata ua fai le laisene po o se tagata faigaluega ona tausisia se faatonuga a se tagata ofisa asiasi o le ava malosi po o se leoleo ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu, ua faatatauina e faapea ua solia ai se tuutuuga o le laisene.
- (5) O se tagata o ia lea ua ia faalavelaveina, faatuai po o ua ia taofia le faatinoga o tiute tauave o se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi i lalo o lenei Tulafono, ua ia faia se solitulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

**60. Faamatalaga molimau o nisi o mataupu:**

- (1) I totonu o so o se taualumaga lava i lalo o lenei Tulafono, o faamaoniga o le faaooina atu po o le tuuina atu o le ava malosi ua avea lava lea ma faamaoniga o le faatauina atu o le ava malosi.
- (2) I totonu o so o se taualumaga i lalo o lenei Tulafono, o se tusi faamaonia ua sainia e le Failautusi e taua ai e faapea, i se aso faapitoa na avea ai pe leai foi se tagata faapitoa ma lē umia se laisene o se ituaiga faapitoa, e faasino i fale ma nofoaga ua faamaotiina, ua avea lea ma uluai faamatalaga molimau o le mataupu ua faapea ona taua.

**61. Malosiaga o le Komesina o Galuega Tau Leoleo a Samoa e poloaia e tapunia ai nofoaga ma fale ma isi:**

- (1) E mafai e le Komesina o Leoleo ona poloaia e faapea ua tatau ona tapunia se nofoaga ma fale ua laiseneina, ma o le a lē toe faatauina atu pe tuuina atu ai se ava malosi i lea nofoaga mo se vaitaimi e oo atu i le 48 itula i luga o so o se tasi o mafuaaga ua taua e faapea:
  - (a) pe afai ua tulai mai ai ni misa po o ni vevesi matuia i ia nofoaga ma fale ia ua faapea ona tapa ai leoleo;
  - (b) pe afai ua i ai i leoleo ni mafuaaga talafeagai e talitonu ai e faapea o le a tulai mai ni misa po o ni vevesi matuia i ia nofoaga ma fale;
  - (c) o le a i ai se lamatiaga i le saogalemu o tagata lautele i ia nofoaga ma fale;
  - (d) pe afai o ia amioga i nofoaga ma fale o le a oo atu ai i se tulaga faasoesa i tagata lautele;
  - (e) pe afai na faatau atu pe na tuuina atu le ava malosi i fafo atu o itula faatagaina o fefaatauaiga, po o, pe afai na tatala pea lea nofoaga i le tuanai ai o le taimi sa tatau ona tapunia ai.
- (2) E ao i le Komesina o Leoleo ona logo le Komiti Faatino i se faaiuga ua faia e poloaia ai le tapunia o le nofoaga ma fale ua laiseneina i lalo o lenei fuaiupu i se taimi vave lava e mafai ona faatino ai.

- (3) E mafai e le Komiti Faatino ona poloaia le tapunia o nofoaga ma fale mo se vaitaimi faaopoopo pe afai e le i faia e le tagata ua fai le laisene se gaoioiga e tagofia ai le mataupu na mafua ai ona faatulai mai mafuaaga na faia ai le poloaiga.
- (4) E mafai e le Komesina o Leoleo ona faia se lipoti i le Komiti Faatino e uiga i so o se soliga o lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono e se tagata ua maua lona laisene po o ua faapea ona faasino i nofoaga ma fale ua laiseneina, ma e tataui i le Komiti Faatino ona tagofia so o sea lipoti e avea o se faitioga mo le faamoemoe o le faatautaiga o le fofogaina o le mataupu i lalo o le Vaega 10.

**62. O le tulieseina o tagata mai nofoaga ma fale ua laiseneina:**

- (1) E mafai e le tagata ua fai le laisene ma se tagata faigaluega a se tagata ua fai le laisene ona faaogaina le malosia talafeagai e tuli ese pe aveese se tagata mai nofoaga ma fale ua laiseneina i so o se tasi o tulaga nei:
  - (a) o se tagata ua faasuaava, faatupu vevesi, finau vale po o le amio lē pulea;
  - (b) o se tagata o lo o ia faaogaina upu masoa ma le gagana lē tautamalii;
  - (c) ua lē usitaia e le tagata manaoga e faasino i laei talafeagai po o tulaga faataatitia o amioga pulea i fale ma nofoaga;
  - (d) o le i ai po o le faaauau pea ona i ai o lea tagata i nofoaga ma fale ua laiseneina o le a noatia ai le tagata ua fai le laisene i se faasalaga i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono.
- (2) O se tagata o ia lea ua ia lē tausisia gaoioiga faaletulafono ua faia e se tagata ua fai le laisene po o se tagata faigaluega i lalo o le faafuaiupu (1), ua ia faia se soligatulafono ma ua noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

**VAEGA 12**  
**AIAIGA O SOLIGATULAFONO LAUTELE**

**63. Faaaliga o le solia ai o le tulafono:**

- (1) E mafai ona faia Tulafono Faatonutonu i lalo o lenei Tulafono e aiaia ai mo le faamalosi o le Tulafono e ala i le faaooina atu o se Faaaliga o le Solia ai o le tulafono i se tagata o ia lea ua solia le Tulafono.
- (2) E mafai e leoleo ma tagata ofisa asiasi o le ava malosi, ona tuuina atu ma faao atu se Faaaliga o le Solia ai o le Tulafono i tagata, o i latou ia ua maua ua solia le Tulafono, po o i le faatonuga a le Komiti Faatino, pe afai ua faia le faaiuga a le Komiti Faatino e faapea ua faatulai mai o se soliga o le Tulafono.
- (3) O soligatulafono nei e mafai ai ona faao atu o Faaaliga o le Solia o le Tulafono i tagata solitulafono:
  - (a) tuuina atu faasolitulafono o le ava malosi i tamaiti;
  - (b) faatauina mai faasolitulafono o le ava malosi i tamaiti;
  - (c) faatau atu po o le tuuina atu o le ava malosi i tua atu o taimi faatagaina o fefaatauaiga;
  - (d) faatau atu po o le tuuina atu o le ava malosi i pusa oloa o lo o faasaina po o faatapulaaina i lalo o lenei Tulafono;
  - (e) o le lē mafai ona tausisia o se manaoga o lenei Tulafono, o se faiga faataatia faamaonia o faaaogā i lalo o lenei Tulafono, po o se tuutuuga o se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono;
  - (f) so o se isi lava soligatulafono ua faatonuina e Tulafono Faatonutonu.

**64. Faasalaga lautele:**

O se tagata o ia lea ua ia solia se aiaiga o lenei Tulafono ma e faapea e le o i ai se faasalaga maoti o aiaia ai, ua faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui i se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

**65. Solia o tuutuuga o laisene:**

O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua ia solia se aiaiga talafeagai o se laisene ua faamatuu atu i lalo o lenei Tulafono, lea e le o i ai se isi faasalaga o faaaogā i ai i lalo o lenei Tulafono, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.

**66. Tagata o i ai i nofoaga ma fale ua laiseneina mo faamoemoega faasolitulafono:**

- (1) O se tagata ua maua lona laisene o ia lea ua ia faatagaina se tagata ina ia i ai pea i se nofoaga ma fale ua laiseneina ma le silafia lelei po o ua manatu o sea tagata ua i ai i lea nofoaga mo se faamoemoega faasolitulafono, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.
- (2) O se tagata ua fai le laisene ua ia faatagaina se nofoaga ma fale ua laiseneina ina ia faaaogāina mo le faatauina atu o so o se oloa po o ni meafaitino ua masalomia po o ua iloa e le tagata ua fai le laisene e faapea na gaoia po o ua faasolitulafono, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 200 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.
- (3) O se tagata ua fai le laisene o ia lea ua ia faatagaina se tagata ina ia i ai pea i nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai ua 'ōnā sea tagata, faatupu vevesi, faasoosa, amio lē tau pulea po o o lo o ia faaaogāina se gagana e lē tau tamalii ma lē pulea, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 25 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.



**67. Faatauina o oloa tau ava malosi e lē manaomia:**

- (1) I totonu o lenei fuaiupu “oloa tau ava malosi e lē manaomia” e aofia ai mea uma nei:
  - (a) so o se oloa tau ava malosi o aofia ai i totonu so o se vailaau e faapea a faatauina atu o se soligatulafono i lalo o so o se tulafono;
  - (b) so o se ava malosi ua faatauina atu i totonu o se pusa oloa lapoa o aofia ai po o ua faapipiina ai so o se faamatalaga sese po o le tau faasese, upu, ituaiga, faailoga e iloagofie ai, po o faailoilo ua faamoemoe e faailoa ai le uiga, tulaga lelei manaomia, mama atoatoa, tuufaatasiga, mamafa, nofoaga na gaosia ai, o tausaga po o aafiaga o le ava malosi ua i totonu o se pusa oloa lapoa, po o so o se vaegamea e gaosia ai po o sea ava malosi;
  - (c) so o se isi lava oloa ua faatonuina o se “oloa tau ava malosi e lē manaomia”.
- (2) E mafai e le Minisita e ala i se faiga tusitusia, ona faailoa manino se oloa tau ava malosi maoti po o se vasega o oloa tau ava malosi ia ave ma oloa tau ava malosi e lē manaomia.
- (3) O se tagata ua fai le laisene o lo o faatauina po o tuuina atu, po o faatagaina le faatauina po o le tuuina atu i nofoaga ma fale ua laiseneina se oloa tau ava malosi e lē manaomia, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua.

**68. Tulaga mama ma le tausiga o nofoaga ma fale ua laiseneina:**

O se tagata ua lasieneina o ia lea ua ia lē mafai ona tausia nofoaga ma fale ua laiseneina i se tulaga mama po o le tausia lelei o nofoaga ma fale ma meafaigaluega uma, mea e faaaogā ai le eletise, fausaga ma meafale i totonu o nofoaga ma fale i se tulaga lelei ma maloloina, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga.

**69. Tuuina atu o faamatalaga sese:**

O se tagata o ia lea ua ia faia so o se tasi o itu nei:

- (a) o le tuuina atu o faamatalaga e tusa ai ma se aiaiga o lenei Tulafono, e faapea e sese, tau faasese po o le tau faavalea i so o se mataupu faapitoa;
- (b) o le tuuina atu o so o se pepa aloaia e manaomia ona tuuina atu i lalo o lenei Tulafono, lea e lē moni, po o e sese pe tau faasese, ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono, i se sala tupe e lē silia le 200 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, ma afai ua tuuina atu i ai se laisene, e faalēaogāina i lea lava taimi lea laisene.

**70. E noatia le tagata ua fai le laisene mo gaoioiga a tagata faigaluega:**

- (1) Ua faia e se tagata ua fai le laisene po o se pule o nofoaga ma fale ua laiseneina se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, ma e noatia i se faasalaga ua faatonuina mo le soligatulafono, pe afai, o se tagata tautua, sooupu po o se tagata faigaluega a se tagata ua fai le laisene po o se pule, ua na faatauina atu po o ua tuuina atu le ava malosi, i nofoaga ma fale ua laiseneina, e solia ai lenei Tulafono.
- (2) E faaaogā le faafuaiupu (1) i se tagata o ia lea ua na faatauina atu po o ua ia tuuina atu le ava malosi e solia ai lenei Tulafono, a o galue suitulaga po o ua faamoemoe e galue e ave ma sui o le tagata ua fai le laisene po o se pule.

**VAEGA 13****AIAIGA ESEESE****71. Pepa faatumu faamaonia:**

E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faamaonia pepa faatumu mo so o se faamoemoe i lalo o lenei Tulafono.

**72. Faoa faamalosi o le ava malosi:**

I le maea ai ona faamauina o se moliaga ua faamaonia faaletulafono o so o se tagata mo se soligatulafono ua faia faasaga i lenei Tulafono, e mafai e le

Faamasinoga, e faaopoopo atu i so o se isi lava faasalaga ua faaee atu po o se poloaiga ua faia, ona fuafua ma poloaia e faapea, so o se ava malosi lea o lo o aafia i le faia o le soligatulafono (tusa lava pe sa faoa faamalosi a o lumanai ai le moliaga ua faamaonia faaetulafono pe leai foi), e ao ona faoa faamalosi i le Malo mo le faatauina atu, faatamaia po o le lafoaia i se isi faiga e ese ai e pei ona fuafuaina e le Minisita.

**73. Puipuiga o sui auai o le Komiti Faatino ma isi:**

O sui auai o le Komiti Faatino, o le Ofisa Sili o Pulega, o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi po o se leoleo ma so o se isi lava tagata faigaluega a le Matagaluega, o ia lea o lo o ia faatinoina se galuega tauave faaetulafono po o se malosiaga i lalo o lenei Tulafono, po o ua ia faia so o se gaoioga ua faatagaina e lenei Tulafono i le agaga lelei, e lē noatia i so o se taualumaga i mataupu tau le va o tagata po o taualumaga o mataupu tau solitulafono mo ia gaoioiga, iuga po o faaiuga.

**74. Tulafono Faatonutonu:**

- (1) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia tulafono faatonutonu, ia o le a faamoemoe e faia e lenei Tulafono, po o o le a talafeagai mo po o e ono tulai mai i so o se mataupu e aiaia i lalo o lenei Tulafono.
- (2) E aunoa ma le faatapulaaina i se tulaga lautele o le faafuaiupu (1), e mafai ona faia Tulafono Faatonutonu i lalo o lenei Tulafono mo so o se tasi o faamoemoega nei:
  - (a) faatagaina po o le faatonutonuina faaetulafono o le faatauina atu o le ava malosi e po o e avea ai ma sui o le Malo;
  - (b) faatonuina o malosiaga faaopoopo ma faagasologa mo le faamalosia o lenei Tulafono;
  - (c) faatonuina o so o se isi vailaau po o se mea e avea ma ava malosi mo faamoemoega o lenei Tulafono;
  - (d) faatonuina o so o se isi lava malosiaga po o taualumaga mo le Komiti Faatino;

- (e) faatonuina o so o se mataupu e talafeagai i le faamaoniga o tausaga o le matua, mo faamoemoega o lenei Tulafono, e aofia ai so o se faiga faamaonia o sea faamaoniga;
- (f) faatonuina o so o se tuutuuga e mafai ona faaaogā i so o se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono;
- (g) faatonuina o so o se faailoilo lea e ao ona faalauiloa e so o se tagata ua fai le laisene i lalo o lenei Tulafono, ma auala e faatino ai ia faalauiloa;
- (h) faatonuina o so o se mataupu o tualumaga faaopoopo po o manaoga talafeagai i le faafouga o se laisene i lalo o lenei Tulafono;
- (i) faatonuina o aia tatau ma malosiaga o le Fono a le Nuu ma Sui o se nuu ma afioaga e faasino i le faafoega ma le faamamaluina o lenei Tulafono;
- (j) faatonuina o so o se aso lea e taofia pe faasaina ai le faatau atu po o le tuuina atu o le ava malosi;
- (k) faatonuina o faiga faataatitia faamaonia e mafai ona faaaogā i le gaosiga o le ava malosi i Samoa;
- (l) faatonuina ai o so o se isi mataupu po o manaoga talafeagai i le gaosiga po o le faaulufaleina mai o le ava malosi i totonu o Samoa;
- (m) faaeeina atu o tapulaa po o tulaga faasaina i ituaiga o oloa tau ava malosi ia e mafai ona faatau atu, tuuina atu pe gaosia i totonu o Samoa, po o le faaulufale mai i totonu o Samoa, e aofia ai mataupu talafeagai i oloa tau ava malosi e lē manaomia;
- (n) faaeeina atu o tapulaa po o tulaga faasaina i ituaiga o pusa oloa ia e mafai ona faaaogā mo oloa tau ava malosi e faatau atu, tuuina atu po o le gaosia i totonu o Samoa, po o e faaulufale mai i Samoa;
- (o) faaee atu o manaoga po o faiga e fuafua tatau ai i le tusiga o igoa o oloa tau ava malosi i Samoa, po o oloa ia e faaulufaleina mai i totonu o Samoa;

- (p) o le faamaninoga atili o le talitonuga “mainu faatulagaina” po o le tauaaoina atu o le ava malosi mo faamoemoega o lenei Tulafono;
  - (q) faaeeina atu o tapulaa po o tulaga faasaina i faasalalaua faatosina o oloa tau ava malosi i Samoa;
  - (r) faatonuina o manaoga, taualumaga ma malosiaga i taimi e faafoe ai e le Komiti Faatino le fofogaina o se mataupu i lalo o le Vaega X;
  - (s) aiaia ai mo le faamaoniga o so o se mataupu e talafeagai i lenei Tulafono e ala i se tusi faamaonia po o se isi faiga e ese ai;
  - (t) faatonuina o totogifuapauina mo faamoemoega o lenei Tulafono;
  - (u) faatonuina o so o se mataupu talafeagai i le faoa faamalosi o le ava malosi lea ua solia ai le Tulafono;
  - (v) ua aiaia ai mo so o se isi lava mataupu e faamautinoa ai le soloai lelei ane ma le tulaga lelei o le Tulafono ua soloia i tulafono faatonutonu o le ava malosi e tusa ai ma le Tulafono;
  - (w) faatonuina ai soligatulafono mo soliga o Tulafono Faatonutonu ma le faaeeina atu o faasalaga mo ia soligatulafono, ia e mafai ona faia i sala tupe e lē silia le 250 iunite tau faasalaga po o vaitaimi e nofosala ai i le falepuipui e oo atu i le 12 masina, po o ia faasalaga uma e lua.
- (3) O le aofaiga o se totogifuapauina ua faatonuina i lalo o le faafuaiupu (2)(u):
- (a) e tatau ona fautuaina e le Matagaluega faatasi ai ma le maliega a le Komiti Faatino; ma
  - (b) e noatia ma fai fuafua i le iloiloga ma le faamaoniga a le Komiti Faatino o Tupe Maua a le Atunuu i lalo o le Tulafono o le Pulega o Tupe a le Malo 2001.

**75. Soloia:**

Ua soloia le Tulafono o le Ava 2011.

**76. Aiaiga faasaoina:**

- (1) I le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono, so o se laisene po o se pemita tuuina atu i lalo o le Tulafono ua soloia, e faaauau pea ona aloaia i lalo o lenei Tulafono mo se vaitaimi e 12 masina, mai le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono.
- (2) O iuga, faaiuga ma iugafono na faia e le Komiti Faatino i lalo o le Tulafono ua soloia e avea e faapea o lo o aloaia ma e faaauau pea ona i ai lona malosi atoatoa ma le aloaia seia vagana ai ua fuafuaina i se isi faiga e ese ai i lalo o lenei Tulafono.
- (3) I le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono, so o se soligatulafono na faia ma so o se fofogaina o se mataupu o talia po o se faitioga na faia i lalo o le Tulafono, e faaauau pea ma o le a faapea ona tagofia i lalo o aiaiga talafeagai o le Tulafono ua soloia e peiseai ai e le i soloia le Tulafono, seia faapea ona tagofia o ia mataupu i se tulaga ua maea lelei.

**77. Aiaiga tau soloaiga:**

- (1) O sui auai na tofia i le Komiti Faatino e Pulea le Ava i lalo o le Tulafono ua soloia o le a faatatauina e avea ma sui auai o le Komiti Faatino i lalo o lenei Tulafono, seia oo ina tofia sui auai o le Komiti Faatino i lalo o le Tulafono.
- (2) O le Failautusi na tofia i lalo o le Tulafono ua soloia, e faaauau pea ona ia umia le tofi o le Failautusi i lalo o le Tulafono, seia oo ina faia se isi tofiga e sui ai i lalo o le Tulafono.
- (3) O le tofiga o se tagata ofisa asiase o le ava malosi i lalo o le Tulafono ua soloia lea o lo o i ai nei i le amataga o lenei Tulafono, e tumau ma faapea ona aloaia ma ua faatatauina e faapea, o se tofiga lava ua faia i lalo o lenei Tulafono.

- (4) O se tagata o ia lea o lo o ia umia se laisene po o se pemitā ua faasaoina e ala i le fuaiupu 76(1), e tatau ona talosaga mo se laisene fou i lalo o lenei Tulafono i totonu o le vaitaimiti e 12 masina mai le amata faamamaluina o le Tulafono ma o so o se laisene e le i faafouina, o le a faatatauina lava e faapea, ua faalēaogāina ma lē toe aloaia pe a muta le vaitaimiti e 12 masina.
-